

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

NL: HANDLEIDING
ES: INSTRUCCIONES DE USO
IT: ISTRUZIONI PER L'USO
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
SR/ MNE/ BIH: UPUTSTVA ZA UPOTREBU
РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**TOUCH
DN03**

BG: ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ДВОЕН НАГРЕВАТЕЛ ЗА ЗАТОПЛЯНЕ НА БЕБЕШКИ ШИШЕТА

EN: ELECTRIC DOUBLE BOTTLE WARMER

DE: DOPPELT ELEKTRISCHEN BABYFLASCHENWÄRMER

GR: ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΠΛΟ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ ΓΙΑ ΖΕΣΤΑΜΑ ΒΡΕΦΙΚΩΝ ΦΙΑΛΩΝ

RO: DUBLA INCALZITOR ELECTRIC DE BIBEROANE PENTRU BEBELUSI

NL: ELEKTRISCHE DUBBELE FLESENWARMER

ES: CALENTADOR ELÉCTRICO DOBLE PARA CALENTAMIENTO DE BIBERONES

IT: DOPPIO RISCALDATORE ELETTRICO PER BIBERON

HU: ELEKTROMOS KETTŐS MELEGÍTŐHŐZ CSECSEMŐ ÜVEGEK MELEGÍTÉSÉRE

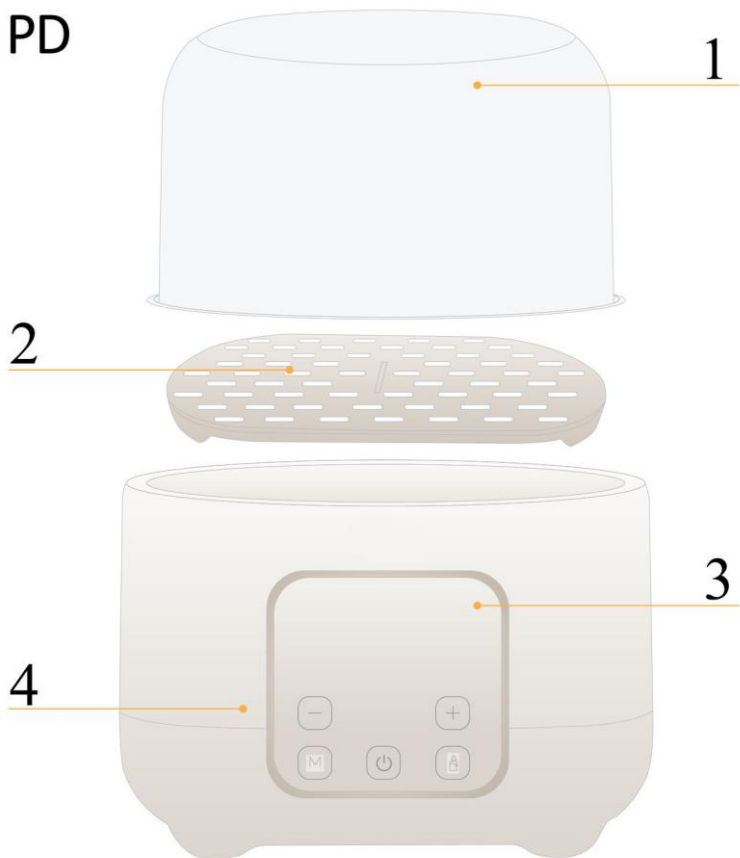
SR/ MNE/ BIH: ELEKTRIČKOG DVOSTRUKOG GREJAČA ZA ZAGREVANJE BEBEČIH FLAŠICA

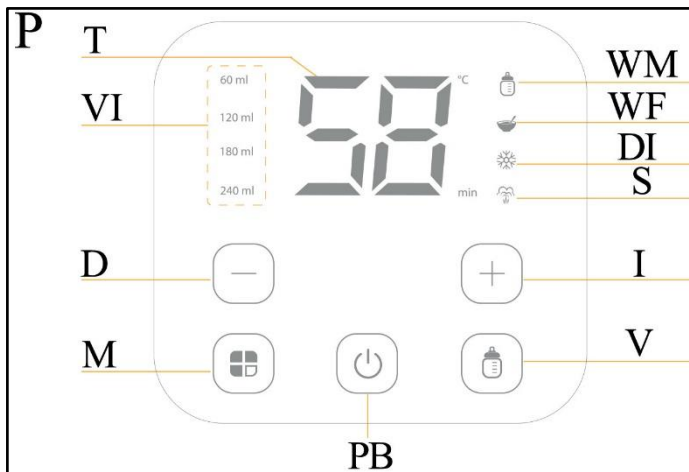
РУ: ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ДВОЙНОГО ПОДОГРЕВАТЕЛЯ ДЛЯ РАЗОГРЕВА ДЕТСКИХ БУТЫЛОЧЕК



БЪЛГАРСКИ – 3
ENGLISH – 11
DEUTSCH – 17
ΕΛΛΗΝΙΚΗ - 24
ROMÂNĂ - 31
NEDERLANDS - 38
ESPAÑOL – 45
ITALIANO – 52
MAGYAR – 58
SRPSKI/ CRNOGORSKI/ BOSANSKI – 65
РУССКИЙ – 71

PD





W



S



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА УРЕДА ЗА ЗАТОПЛЯНЕ. ЗАПАЗЕТЕ Я ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА НА ЛЕСНО ДОСТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО! СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

Този уред има 4 функции – затопляне на мляко, затопляне на бебешка храна, размразяване на кърма и стерилизация, и също:

- Ръчен контрол на температурата: от 37-85 градуса при затопляне на храна и мляко.
- Регулиране на времето за затопляне на млякото според неговото количество: 60 мл = 10 мин; 120 мл = 14 мин; 180 мл = 18 мин; 240 мл = 24 мин).
- Голям капацитет: нагряване/ стерилизиране на 2 бебешки шишета едновременно.
- Дигитален контролен панел с touch бутони.
- Време за стерилизиране: 15 минути
- Включена практична поставка за бурканчета и шишета
- Автоматично изключване след стерилизация.

Бележка: Винаги тествайте температурата на храната преди хранене, за да не се стигне до нараняване на вашето дете.

ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

- Препоръчваме ви да използвате преварена или филтрирана вода в уреда, за да намалите риска от отлагането на котлен камък.
- 1. Уредът не е предназначен за употреба от деца. Пазете уреда и кабела далече от достъп на деца.
- 2. Децата не трябва да си играят с уреда.
- 3. Когато хранявният шнур се повреди, той трябва да се замени от производителя или от негов сервизен представител, или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- 4. Този уред може да се използва от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите.
- 5. Не трябва да се извършва почистване и обслужване на уреда от деца.
- 6. Този уред е предназначен за употреба от отговорни лица! Този уред не трябва да се употребява от деца. Дръжте далеч от малки деца и хора с увреждания.
- 7. Когато продуктът не се използва, съхранявайте го на място, трудно достъпно за деца!
- 8. Използвайте уреда само на закрито.
- 9. Включвайте уреда само в заземен контакт. Винаги проверявайте дали щепселът е включен в контакта, както трябва.

4.Този уред може да се използва от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите.

5.Не трябва да се извършва почистване и обслужване на уреда от деца.

6.Този уред е предназначен за употреба от отговорни лица! Този уред не трябва да се употребява от деца. Дръжте далеч от малки деца и хора с увреждания.

7.Когато продуктът не се използва, съхранявайте го на място, трудно достъпно за деца!

8.Използвайте уреда само на закрито.

9.Включвайте уреда само в заземен контакт. Винаги проверявайте дали щепселът е включен в контакта, както трябва.

10.Захранващият кабел трябва да се включва само към контакт на електрическа мрежа със следните параметри: 220 – 240 V; 50 Hz; .

11.Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на уреда отговаря на това на местната електрическа мрежа.

12.Не поставяйте уреда върху или в близост до горещ газова или електрическа котлон или в загрята фурна.

13.Не разливайте вода върху щепсела.

14.Използвайте уреда само по предназначение и както е описано в инструкцията за употреба, за да се избегне нараняване вследствие на неправилна употреба.

15.Не затопляйте предварително уреда.

16.Винаги поставяйте напълно сглобена бутилка с капачката в нагревателя за бутилка.

17.Уверете се, че сте добавили нужното количество вода, преди да включите уреда.

18.Внимание! При употребата на продукта в него се съдържа гореща вода. Врялата вода може да причини тежки изгаряния.

19.ВНИМАНИЕ! ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ! Достъпните повърхности на уреда може да се нагорещат при употреба и са подложени на остатъчната топлина след употреба.

20.Не местете уреда, когато съдържа гореща вода.

21.Когато храната или млякото достигне необходимата температура, извадете бутилката или съда от нагревателя и извадете захранващия кабел от контакта. Ако оставите храна или мляко в нагревателя, температурата на храната или млякото се повишава.

22. Винаги проверявайте температурата на храната, преди да пристъпите към хранене на детето.

23. ВНИМАНИЕ:

- Този уред е предназначен за битово ползване за типични домакински цели, например във домашни ферми; в места, където се предлага нощуване и закуска, в кухненски зони за персонала в магазини, в офиси и подобна работна среда, както и от клиенти в хотели, мотели и в друга среда от жилищен тип.

- Изключвайте уреда от контакта, когато не се използва.

- Оставете уреда да се охлади, преди да го почиствате.

- Следвайте инструкциите за почистване на накип, за да избегнете непоправими щети.

- Не се опитвайте да отваряте или ремонтирате уреда сами. При повреда свържете се с центъра за обслужване на потребители на CANGAROO във вашата страна.

- Храната не трябва да се подгрява прекалено дълго.

24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риска от токов удар:

• Не поставяйте и не съхранявайте този продукт на място, от където може да падне или да бъде бутнат в мивка или вана.

• Не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност.

25. ВНИМАНИЕ! За да намалите риска от изгаряния, токов удар, огън и наранявания:

• Изисква се повишено внимание, когато този продукт се използва близо до деца или инвалиди.

• Не поставяйте аксесоари, които не са одобрени от производителя и не правете подобрения или изменения по продукта, тъй като това може да доведе до неговата неправилна работа или повреда.

• Не използвайте този продукт ако: има повреден кабел или щепсел; не работи правилно; бил е изтърван или повреден; или е бил изпуснат във вода. Трябва да се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта, или вносителя, за да бъде отстранена повредата.

• Не се опитвайте сами да поправите продукта или кабела/ щепсела.

• Дръжте кабела далеч от източници на топлина и горещи повърхности.

• Не се опитвайте да модифицирате продукта или да го ремонтирате сами при повреда. За консултация се свържете с оторизиран сервиз или търговския обект, от който сте закупили уреда.

• Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.

26. НИКОГА НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА!

27. Когато продуктът не се използва, съхранявайте го на сухо и хладно място, далеч от преки източници на топлина, вода и далеч от достъпа на деца.

28. Продуктът е в съответствие със стандарти EN60335, EN55014 и EN61000.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Номинално напрежение: 220 - 240V~;

2. Номинална честота: 50Hz;

3. Мощност: 200W;

4. Капацитет: 2 шишета с широко гърло

5. Материали: Капак + поставка + основа (тяло) - Полипропилен. Панел – ABS. Нагряваща плоча – Неръждаема стомана.

ЧАСТИ НА УРЕДА

➤ **ВИЖТЕ ФИГУРА PD:**

1 – Капак; 2 – Поставка за шишета/ бурканчета; 3 – Панел; 4 – Тяло/ Основа на нагревателя;

➤ **ВИЖТЕ ФИГУРА P:**

T – температура/ време; VI – иконка за обема/ количество; D – Бутон за намаляване; M – бутон режим/ функции/ меню; PB – бутон за включване/ изключване; V – обем; I – увеличаване; S – стерилизация; DI – размразяване; WF – затопляне на храна; WM – затопляне на мляко.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

➤ **Внимание!** Отбележете, че скоростта, за която уредът затопля млякото или храната зависи от: размера на бутилката; от материала, използван за направата на бутилката; количеството храна; и температурата на самото мляко или на храната (напр. стайна температура 20°C или след като е изваден от хладилника 5°C).

➤ Препоръчваме ви да използвате преварена или филтрирана вода в уреда, за да намалите риска от отлагането на котлен камък.

➤ **ВНИМАНИЕ:** Електрическият нагревател произвежда гореща пара. Не дръжте и не слагайте ръцете си близо до продукта, докато работи, за да избегнете риск от изгаряния.

➤ Продуктът трябва да е поставен на равна повърхност.

➤ **Отбележете:**

- Температурата на водата ще падне с няколко градуса, когато адаптираното мляко (формулата) се изсипе в шишето с вода.

- Температурата на водата може да се влияе от високата или ниската първоначална температура на течността в бебешкото шише или на храната.

➤ Финалната температура на млякото зависи от размера, материала (пластмаса или стъкло), типа и количеството на течността.

➤ Не сипвайте прекалено много вода в устройството и не затопляйте храната твърде дълго. Ако използвате прекалено много вода, бутилката ще се нагорещи.

➤ Използването на прекалено много вода, също така може да повреди устройството.

I. Режими на работа на нагревателя:

1. **Режим на готовност:** След като включите щепсела в контакта, звуковият сигнал ще се

активира 1 път, а на LED екрана се появят „- -“, нагревателят ще влезе във функционален режим.

2. Работен режим: Докато е във функционален режим, натиснете старт бутона, за да включите нагревателя. След това кликнете върху бутона за меню, за да изберете работния режим, който Ви е нужен: затопляне на млякото, затопляне на храната, размразяване на кърма или стерилизиране. LED индикаторът ще покаже настройката за температура или време. При използване на функцията за затопляне на млякото, натиснете бутона за регулиране на нивата на обема на млякото, вариращи между 60 мл, 120 мл, 180 мл, 240 мл, за да изберете подходящото за Вас. С минусовия или плюсовия бутон може да регулирате желаната от Вас температура. Диапазонът на температурата варира между 37-85°C.

II.Затопляща функция:

1.Сложете поставка в нагревателя.

2.След това поставете 1 или 2 шишета/бурканчета с храна на поставката.

3.Налейте вода в нагревателя, като водата трябва до достигане на същата височина като млякото в шишето (водата не трябва да прелива извън основата).

4.Поставете капака върху уреда и включете щепсела.

5.Натиснете старт бутон, след това бутон меню, за да изберете желаната от Вас функция, която Ви е нужна.

6.Затопляне на млякото:

a.По време на режима за готовност, натиснете старт бутона, за да изберете функцията, а иконката ще се включи. На дисплея ще се изпише числото „40“ като начална температура.

b.Натиснете плюсовия или минусовия бутон, за да изберете желаната от Вас температура.

c.Ако натиснете веднъж, температурата ще се промени с 1 градус и ще чуете звук. Диапазонът на температурата варира между 37 и 55 градуса.

d.Може да се регулира времето за затопляне на млякото според неговото количество: 60 мл = 10 мин; 120 мл = 14 мин; 180 мл = 18 мин; 240 мл = 24 мин). Натиснете бутона за обем. Ако не промените функции и настройки в рамките на 5 секунди от въвеждане на желаното време за затопляне, нагревателят автоматично ще започне да отброява нагласеното време.

е.БЕЛЕЖКИ:

•Препоръчваме Ви да нахраните бебето си по възможност най-скоро, след като млякото се стопли.

•Препоръчително е да не претопляте млякото, след като вече е изстинало.

•Винаги преди да започнете да храните Вашето дете, разклатете внимателно шишето и проверете температурата на млякото.

7.Функция за претопляне на бебешка храна:

a.Натиснете менюто, откъдето да изберете функцията, след което иконката ще се появи. На дисплея ще се изпише „70“, като начална температура на нагриване.

b.Натиснете минусовия или плюсовия бутон, за да изберете температурата, която желаете. Ако натиснете веднъж, температурата ще се промени с 1 градус и ще чуете звук. Началният диапазон на температурата варира между 56-85 градуса.

с.Ако не промените функции и настройки в рамките на 5 секунди от въвеждане на желаното време за затопляне, нагревателят ще започне да подгръва храната за 25 минути. Това време не може да се променя. След като времето за затопляне на храната приключи, уредът ще се изключи.

d.БЕЛЕЖКИ:

•Нормалната температура за подгръване на бебешката храна е 70 градуса. Ако температурата е прекалено висока, храната може да изгуби своите полезни съставки.

•От био-хигиенна гледна точка, краве млякото или кърмата, не трябва да се затоплят прекалено дълго време или да се подгръват отново.

III.ФУНКЦИЯ ЗА РАЗМРАЗЯВАНЕ НА КЪРМАТА:

1.Натиснете меню бутона, за да изберете функцията. Иконката за размразяване ще се появи на дисплея и ще се изпише 40 градуса. Това е фабричната настройка за тази функция.

2.Натиснете минусовия или плюсовия бутон, за да изберете температурата, която желаете. Температурата ще се промени с 1 градус и ще прозвучи индикация. Началният диапазон на температурата варира между 37-44 градуса.

3.Ако не промените функции и настройки в рамките на 5 секунди, нагревателят ще започне да отброява времето за размразяване: от 00 до 60 мин (не може да се промени). След 60-тата минута нагревателят ще премине в режим на готовност.

IV.СЕРИЛИЗИРАЩА ФУНКЦИЯ:

1.Сложете поставката в уреда. Напълнете уреда с около 100ml вода, след което поставете шишето или биберона, които искате да бъдат стерилизирани. Може да се сложите и 2 шишета за едновременна стерилизация. Трябва да са обърнати с гърлото надолу.

2.Поставете капака върху уреда и включете щепсела.

3.Натиснете старт бутона, след което и менюто, за да изберете желаната от Вас функция.

4.На LED екрана ще светне числото 15, като начално време за стерилизация. Фабрично зададената температура за стерилизация е 100°C.

5.Ако не промените функции и настройки в рамките на 5 секунди, уредът ще започне да стерилизира и да отброява 15 минути (не може да се промени). След като процесът приключи, нагревателят ще премине в режим на готовност.

6.БЕЛЕЖКА:

•Нагревателят автоматично ще спре да работи, след като водата в него се изчерпи.

•Уредът произвежда гореща пара. Не дръжте и не слагайте ръцете си близо до продукта, докато работи, за да избегнете риск от изгаряния. Оставете уредът да изстине напълно, преди да извадите стерилизирания артикул. Използвайте щипки, за да извадите шишетата.

•Оставете уредът да се охлади за поне 20 минути преди следващата стерилизация.

7.ВНИМАНИЕ:

•Нагревателят произвежда гореща пара. Не дръжте и не слагайте ръцете си близо до продукта, докато работи, за да избегнете риск от изгаряния.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Неизправности	Възможни причини	Решение
Дисплеят не свети.	Устройството не е включено правилно към контакт от електропреносната мрежа.	Уверете се, че захранващият кабел е свързан правилно с устройството и е включен към контакт от електропреносната мрежа.
	Захранващият кабел изпада.	Свържете се с търговския обект, от който сте закупили продукта за консултация и ремонт.
	Захранващият кабел е повреден.	
Нагряващата плоча не работи.	Терморегулаторът е повреден.	Свържете се с търговския обект, от който сте закупили продукта за консултация и ремонт.
	Нагряващата тръба е повредена.	
Нагревателят не спира да нагрява.	Машинна грешка	
Температурата не може да достигне 100 градуса (Уредът спира преди да започне да завири водата в него.)	Машинна грешка	
	Голямо натрупване на котлен камък.	Почистете котления камък, както е описано в тази инструкция.

НАСОКИ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА ЗА ЗАТОПЛЯНЕ

А. ПОЧИСТВАНЕ:

1. Преди да започнете да почиствате продукта, извадете електрическият кабел от контакта и оставете уреда да изстине.
2. Извадете купичката за храна и избършете отвътре и отвън продукта само с влажна мека кърпа и мек почистващ препарат.
3. Не използвайте силни почистващи препарати за почистване на уреда – белина, такива на спиртна основа или с абразивни частици.
4. Препоръчваме ви да използвате преварена или филтрирана вода в нагревателя, за да намалите риска от отлагането на котлен камък.

Б. ПРЕМАХВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК:

1. Котленият камък трябва да се премахва от уреда поне 1 път в месеца, за да се

уверите, че продуктът ще продължи да работи 100% ефективно.

2. ИЛИ: Смесете едно пакетче лимонена киселина (10g) с 200 ml/7 oz вода. Изсипете разтвора в уреда. Включете го и поставете бутона за настройките в позиция 3 и загрейте водата за 10 минути. След 10 минути изключете уреда и го оставете с водата за 30 минути. Излейте разтвора и изплакнете продукта с чешмяна вода. Лимонена киселина може да намерите в повечето аптеки!

3. ИЛИ: Налейте 100ml/4oz оцет (бял) смесен със 100ml/4oz топла вода в нагревателя. Оставете в уреда, докато котленият камък се разтвори. След това излейте и изплакнете добре уреда.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

➤ **ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:**

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.

- СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

- **ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

ТАКИВА ЧАСТИ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ НАГРЕВАТЕЛ СА: СЧУПЕНА ОСНОВА, НЕПОЧИСТЕНА ОСНОВА И НАГРЯВАЩ КОТЛОН, СЧУПЕНА КОШНИЧКА, СЧУПЕН КАПАК ПО ВИНА НА КЛИЕНТА.

Произведено за CANGAROO; Произход КНР;

Производител и вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1; Тел.: 02/ 936 07 90

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY THIS MANUAL INSTRUCTION BEFORE THE USE OF THE WARMER. KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE IN AN EASY REACHABLE AND SAFE PLACE! CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USE.

This appliance has 4 functions – milk warming, baby food warming, breast milk defrosting and sterilization, and also:

- Manual temperature control: from 37-85 degrees when warming food and milk.
- Adjusting the time for heating the milk according to its quantity: 60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min).
- Large capacity: heat/sterilize 2 baby bottles at the same time.
- Digital control panel with touch buttons.
- Sterilization time: 15 minutes Practical holder for jars and bottles included.
- Automatic shutdown after sterilization.

Note: Always test the temperature of food before feeding to prevent injury to your child.

RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR THE SAFE USAGE OF THE PRODUCT

➤We recommend you to use of boiled or filtered water in order to reduce the risk of limescale deposition.

1.The appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

2. Children shall not play with the appliance.

3.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

4.This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

5.Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

This product is intended for use by responsible people!

6.This appliance shall not be used by children. Keep away from small children and disabled persons.

7. When the product is not being used, keep it in a dry and cool place away from the reach of children.

8. Only use the appliance indoors.

9.Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.

10.The supply cord must be plugged to power outlet with the following specifications: 220 – 240 V; 50 HZ.

11. Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

12. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric cooker, or in a heated oven.

13. Do not spill water on the mains plug.

14. Use the appliance only as intended and as described in the user manual in order to avoid injury due to incorrect use.

15. Do not preheat the appliance.

16. Always place a fully assembled bottle with cap in the bottle warmer before you add water.

17. Make sure that you have put the needed amount of water before turning on the bottle warmer.

18. Warning! When in use, the warmer contains hot water. Hot water can cause serious burns.

19. WARNING! HOT SURFACE! The accessible surfaces of the appliance may become hot during use and are subject to residual heat after use.

20. Do not move the appliance when it contains hot water.

21. Once the food has reached its optimal temperature, take out the bottle or jar, turn it off and unplug the supply cord from the power outlet. If you leave the food in the warmer, the temperature will continue rising.

22. Always check the food temperature before you feed your child.

23. WARNING:

This appliance is intended for household environment for typical housekeeping functions, for instance in shops, offices and other similar working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; in bed and breakfast type environments.

- Unplug the appliance when it is not in used.

- Leave the appliance to cool down before cleaning.

- Follow the descaling instructions to avoid irreparable damage.

- Do not try to open or repair the appliance by yourself.

In the case of damage contact the customer service center of CANGAROO in your country.

- Food should not be heated for too long.

24. WARNING: In order to avoid the risk of electric shock:

- Do not leave and do not keep the product in a place, where it can fall or can be pushed into sink or bath.

Do not immerse the supply cord, the plug or the appliance into water or other fluid.

- In the case of damage contact the customer service center of CANGAROO

in your country.

- Food should not be heated for too long.

25.WARNING: In order to reduce the risk of burnings, electric shock, fire and injuries:

- Pay attention when using the product near children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.

- Do not put accessories, which are not approved by the manufacturer and do not make any improvements or changes in the product as this will lead to its malfunction or damage.

- Do not use this product when there is damaged cord or plug, if it doesn't operate properly, if it was dropped or damaged, or if it has been dropped into water. You should contact the sales agent, from which you have bought the product or the importer, in order the appliance to be repaired.

- Do not try to repair the product or the cable/ plug by yourself.

- Keep the cord away from heat sources or hot surfaces.

- Do not try to modify the product or to repair it by your self when there is damage. For advise contact an authorized service center or the shop, from where you bought the warmer.

- Do not use spare parts, which are not the original ones, provided by the manufacturer or the importer.

26.NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER!

27.When the product is not being used, store it in a dry cool place, away from direct heat sources, water or the reach of children.

28.The product complies with the EN60335, EN55014 and EN61000 standards.

ELECTRIC SPECIFICATIONS

1.Nominal voltage: 220 - 240V~;

2.Rated frequency: 50Hz;

3.Power: 200W;

4.Capacity: 2 wide-mouth bottles;

5.Materials: Cover + stand + base (body) - Polypropylene. Panel - ABS. Heating plate - Stainless steel.

COMPONENTS OF THE APPLIANCE

➤**SEE FIGURE PD:**

1 – Cover; 2 – Rack for bottles/jars; 3 – Panel; 4 – Body/ Base of the heater;

➤**SEE FIGURE P:** T – temperature/time; VI – volume/quantity icon; D – Decrease button; M – button mode/functions/menu; PB – on/off button; V – volume; I – increase; S – sterilization; DI – defrost; WF – food heating; WM - warming milk.

➤ **Attention!** Note that the speed at which the appliance heats milk or food depends on: the size of the bottle; of the material used to make the bottle; the amount of food; and the temperature of the milk itself or of the food (eg room temperature 20°C or after it has been taken out of the fridge 5°C).

➤ We recommend you to use boiled or filtered water in the appliance to reduce the risk of scale build-up.

➤ **Attention:** The electric warmer produces hot steam. Do not hold or place your hands near the product while it is operating to avoid the risk of burns.

➤ The product must be placed on a flat surface.

➤ **Note:**

-The temperature in the water will decrease with few degrees, when the formula is poured into the bottle with water.

-The temperature of the water can be influenced by the high or low initial temperature of the liquid in the baby bottle or the food.

➤ The final temperature of the content depends on the size, material (plastic or glass), type and quantity of the liquid.

➤ Do not put too much water in the device and do not warm the food for too long time. If you use too much water, the bottle will heat too much.

➤ Using too much water can damage the device.

I. Operating modes of the heater:

1. Standby mode: After plugging the plug into the outlet, the buzzer will activate 1 time, and "-" will appear on the LED screen, the heater will enter into functional mode.

2. Working mode: While in function mode, press the start button to turn on the heater. Then click the menu button to select the working mode you need: milk warming, food warming, breast milk defrosting or sterilization. The LED indicator will show the temperature or time setting. When using the milk warming function, press the button to adjust the milk volume levels, ranging between 60ml, 120ml, 180ml, 240ml, to choose the suitable one for you. You can adjust the desired temperature with the minus or plus button. The temperature range varies between 37-85°C.

II. Warming function:

1. Put the rack in the heater.

2. Then place 1 or 2 bottles/jars of food on the tray.

3. Pour water into the heater until the water reaches the same height as the milk in the bottle (the water should not overflow the base).

4. Place the cover on the appliance and turn on the plug.

5. Press the start button, then the menu button to select the desired function that you need.

6. Warming the milk:

a. During the standby mode, press the start button to select the function, and the icon will turn on. The display will show the number "40" as the starting temperature.

b. Press the plus or minus button to select your desired temperature.

c. If you press once, the temperature will change by 1 degree and you will hear a sound. The temperature range varies between 37 and 55 degrees.

d. The time for heating the milk can be adjusted according to its quantity: 60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min). Press the volume button. If you do not change functions and settings within 5 seconds of entering the desired heating time, the heater will automatically start counting down the set time.

e. NOTES:

- We recommend that you feed your baby as soon as possible after the milk has warmed up.
- It is recommended not to reheat the milk once it has cooled.
- Always before you start feeding your child, shake the bottle carefully and check the temperature of the milk.

7. Baby food heating function:

- a. Press the menu to select the function, then the icon will appear. The display will show "70" as the initial heating temperature.
- b. Press the minus or plus button to select the temperature you want. If you press once, the temperature will change by 1 degree and you will hear a sound. The initial temperature range varies between 56-85 degrees.
- c. If you do not change functions and settings within 5 seconds of entering the desired heating time, the heater will start heating the food for 25 minutes. This time cannot be changed. Once the food heating time is over, the appliance will switch off.

d. NOTES:

- The normal temperature for reheating baby food is 70 degrees. If the temperature is too high, the food can lose its nutrients.
- From biological and hygienic point of view, cow's or breast milk should not be warmed for too long or reheated.
- If you do not operate for 5 seconds, the heater will start counting down the defrosting time: from 00 to 60 min (non - adjustable). After the 60th minute, the heater will go into standby mode.

8. THAWING THE BREAST MILK:

- a. Press the menu button and select this function. The thawing symbol (icon) will appear on the display and read 40 degrees. This is the factory setting for the thawing function.
- b. Press the minus or plus button to choose the temperature that you need. The temperature will change by 1 degree and an indication will sound. The initial temperature range varies between 37-44 degrees.
- c. If you do not change the functions and the settings within 5 seconds the bottle warmer will start counting down the time for thawing: from 00 to 60 minutes (non-adjustable). After the 60th minute the bottle warmer will go into standby mode.

9. STERILIZING FUNCTION:

- a. Place the tray in the appliance. Fill the device with 100ml of water, then insert the bottle or teat you want to sterilize. You can also put 2 bottles for simultaneous sterilization. They should be put up with the face down.
- b. Place the cover on the appliance and turn on the plug.
- c. Press the start button, then the menu to select the function you want.
- d. The number 15 will light up on the LED screen as the start time for sterilization. The factory-set temperature for sterilization is 100°C.
- e. If you do not operate for 5 seconds, the device will start sterilizing and counting down 15 minutes (non-adjustable). Once the process is complete, the heater will go into standby mode.

f.NOTE:

- The heater will automatically stop working after the water in it runs out.
- The device produces hot steam. Do not hold or place your hands near the product while it is operating to avoid the risk of burns. Allow the unit to cool completely before removing the sterilized item. Use tongs to remove the bottles.
- Allow the unit to cool for at least 20 minutes before the next sterilization.

g. ATTENTION:

- The heater produces hot steam. Do not hold or place your hands near the product while it is operating to avoid the risk of burns.

TROUBLESHOOTING

Problems	Possible reasons	Solution
The display is not bright.	The device is not properly connected to the main socket.	Make sure the power cord is properly connected to the device and plugged into a power outlet.
	The power cord falls out.	Make sure the power cord is properly connected to the device and plugged into a power outlet.
	The power cord is broken.	
The heating plate does not work.	The fuse is broken.	Contact the shop from which you bought the product for repair advice.
	The heating tube is broken.	
The heater does not stop heating.	Machine error.	
Water temperature can not reach to 100° (the machine stops before boiling point).	Machine error.	Clear the scale.
	High accumulation of the scale.	

GUIDELINES FOR MAINTANCE AND CLEANING OF THE BOTTLE WARMER**A. CLEANING:**

1. Before cleaning the product, turn off the power switch, unplug the supply cord from the power outlet and leave the appliance to cool down.
2. Take out the bowl and wipe inside and outside the product only with damp cloth and soft cleanser.
3. Do not use strong detergents for cleaning the product – bleach, alcohol – based ones and such with abrasive parts.

4. We recommend you to use pre-boiled or filtered water in order to reduce the risk of lime scale deposition.

B. DESCALING:

1. You should descale the Electric and Baby Food Warmer every four weeks to ensure that the unit will continue working 100% effectively.

2. **OR:** Mix one sachet of citric acid (10g) with 200 ml/7 oz water. Pour the solution in the warmer. Plug the electric cable in the unit and in the power outlet, then turn the knob into the third setting and heat for 10 minutes. After 10 minutes turn off the appliance and leave the water for 30 minutes. Pour out the solution away and rinse the warmer with tap water. Citric acid is available from most chemists.

3. **OR:** Pour 100ml/4oz vinegar (white) mixed with 100ml/4oz warm water into the heater.. Leave in the appliance until the scale dissolves. Then pour out and rinse the unit thoroughly.

Made for CANGAROO; Origin PRC; Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD

Address: Bulgaria, Sofia, quarter Trebich, Dolo str. 1; Tel.: +359 2/ 936 07 90

DE

WICHTIG! LESEN SIE SORGFÄLTIG UND BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ! LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG BEFORE DIE WÄRMER ZU NUTZEN. BEHALTEN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ! DIESE BEINHÄLTET WICHTIGE INFORMATION, ANWEISUNGEN UND HINWEISE FÜR DAS PRODUKT UND DESSEN VERWENDUNG.

Dieses Gerät verfügt über 4 Funktionen – Milcherwärmung, Babynahrungserwärmung, Auftauen und Sterilisieren von Muttermilch sowie:

- Manuelle Temperaturregelung: von 37–85 Grad beim Erwärmen von Speisen und Milch.
- Anpassen der Zeit zum Erwärmen der Milch entsprechend ihrer Menge: 60 ml = 10 Min.; 120 ml = 14 Min.; 180 ml = 18 Min.; 240 ml = 24 Minuten.
- Große Kapazität: gleichzeitiges Erwärmen/Sterilisieren von 2 Babyflaschen.
- Digitales Bedienfeld mit Touch-Tasten.
- Sterilisationszeit: 15 Minuten.
- Praktischer Halter für Gläser und Flaschen inklusive.
- Automatische Abschaltung nach der Sterilisation.

HINWEIS: Testen Sie vor dem Füttern immer die Temperatur der Lebensmittel, um Verletzungen Ihres Kindes vorzubeugen.

EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

➤Wir empfehlen Ihnen, abgekochtes oder gefiltertes Wasser im Gerät zu verwenden, um das Risiko von Kalkablagerungen zu reduzieren.

1.Das Gerät von Kindern nicht benutzt werden darf. Halten Sie das Gerät und das Kabel weg von Kindern.

2.Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

3.Falls das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller oder von einem zertifizierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahr zu vermeiden.

4.Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.

5. Die Reinigung und die Wartung des Produkts weg von Kindern machen.

6. Dieses Gerät ist für den Gebrauch von verantwortlichen Personen bestimmt! Das Gerät von Kindern nicht benutzt werden darf. Halten Sie das Produkt weg von Kindern und Behinderten.

7. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort!

8. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

9. Schließen Sie das Gerät nur an eine gesicherte Steckdose an. Stellen Sie sich sicher, dass der Stecker richtig eingesteckt ist.

10. Das Netzkabel darf nur an eine Steckdose mit folgenden Parametern angeschlossen werden: 220 - 240 V; 50 HZ.

11. Bevor Sie das Gerät an die Wandsteckdose anschließen, prüfen Sie, ob die auf der Unterseite des Geräts angegebene Spannung mit der des lokalen Netzteils übereinstimmt.

12. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Gas- oder Elektroherden oder in einem beheizten Ofen auf.

13. Verschütten Sie kein Wasser auf den Stecker.

14. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in der Bedienungsanleitung beschrieben ist, um Verletzungen zu vermeiden.

15. Erwärmen Sie das Gerät nicht vor der Verwendung.

16. Legen Sie immer eine vollständig zusammengebaute Flasche mit der Kappe in den Flaschenwärmer.

17. Stellen Sie sich sicher, dass Sie die erforderliche Wassermenge hinzufügen, bevor Sie den Flaschenwärmer einschalten.

18.ACHTUNG! Wenn das Produkt verwendet wird, enthält es heißes Wasser. Kochendes Wasser kann schwere Verbrennungen verursachen.

19.ACHTUNG! Heiße Oberfläche! Die Oberflächen des Geräts können während des Gebrauchs heiß werden und nach Gebrauch eine Restwärme ausgesetzt.

20. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es heißes Wasser enthält.

21. Wenn das Essen oder die Milch die erforderliche Temperatur erreicht hat, nehmen Sie die Flasche oder den Glas mit Babynahrung aus dem Flaschenwärmer und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Wenn Sie Essen oder Milch in dem Flaschenwärmer lassen, erhöht sich die Temperatur des Essens oder der Milch.

22. Überprüfen Sie immer die Temperatur des Essens, bevor Sie mit der Ernährung des Kindes fortfahren.

23.ACHTUNG:

- Dieses Gerät ist für Haushaltszwecke gedacht, z. B. in landwirtschaftlichen Betrieben; an Orten, an denen Essen angeboten wird, in Küchenbereichen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen sowie bei Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird -Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Folgen Sie den Reinigungsanweisungen, um Schäden zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Falle einer Fehlfunktion an das CANGAROO Customer Service Center in Ihrem Land.
- Essen soll nicht zu lange erhitzt werden.

24.WARNUNG: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, bitte:

- Dieses Produkt nicht an einem Ort aufstellen oder lagern, wo es in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen oder geschoben werden kann.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

25.ACHTUNG! Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlag, Feuer und Verletzungen zu vermeiden:

- Sie sollen sehr vorsichtig sein, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern oder Behinderten verwendet wird.
- Installieren Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind und führen Sie keine Verbesserungen oder Änderungen am Produkt durch, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist. Sie sollen den Händler oder den Importeur kontaktieren, um den Schaden zu beheben.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt oder Kabel / Stecker selbst zu reparieren.
- Halten Sie das Kabel weg von Wärmequellen und heißen Oberflächen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren oder es selbst zu reparieren, wenn es beschädigt ist.
- Wenden Sie sich an einen zertifizierten Kundendienst oder an das Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht vom Hersteller oder Importeur geliefert sind.

26.NIE IM WASSER UNTERTAUCHEN!

- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren oder es selbst zu reparieren, wenn es beschädigt ist.
- Wenden Sie sich an einen zertifizierten Kundendienst oder an das Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht vom Hersteller oder Importeur geliefert sind.

26. NIE IM WASSER UNTERTAUCHEN!

27. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, lagern Sie es bitte an einem trockenen und kühlen Ort, weg von direkten Quellen von Wärme, Wasser und von Kindern.

28. Das Produkt entspricht mit EN60335, EN55014 und EN61000 Standards.

ELEKTROTECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

1. Nennspannung: 220 - 240V~;

2. Nennfrequenz: 50Hz;

3. Leistung: 200W;

4. Fassungsvermögen: 2 Weithalsflaschen

5. Materialien: Abdeckung + Ständer + Sockel (Körper) – Polypropylen. Platte – ABS. Heizplatte – Edelstahl.

TEILE DES GERÄTES

➤ **Sieh Abbildung PD:** 1. Abdeckung; 2. Ständer für Flaschen/Gläser; 3. Platte; 4. Sockel des Wärmers;

➤ **Sieh Abbildung P:** T. Temperatur/Zeit; VI. Volumen-/Mengensymbol; D. Reduzierungstaste; M. Modus-/Funktionen-/Menü-Taste; PB. Ein-/Aus-Taste; V. Fassungsvermögen; I. Erhöhung; S. Sterilisation; DI. Abtauen; WF. Aufwärmung von Lebensmitteln; WM. Erwärmung von Milch.

GEBRAUCHSANWEISUNG

➤ **ACHTUNG!** Beachten Sie, dass die Geschwindigkeit, mit der das Gerät die Milch oder Lebensmittel erwärmt, abhängig wie folgt ist: von der Größe der Flasche; dem zur Herstellung der Flasche verwendeten Materials; der Menge der Nahrung; der Temperatur der Milch selbst oder der Nahrung (z.B. Raumtemperatur 20°C oder nach der Entnahme aus dem Kühlschrank 5°C).

➤ Wir empfehlen Ihnen, abgekochtes oder gefiltertes Wasser im Gerät zu verwenden, um das Risiko von Kalkablagerungen zu verringern.

➤ **ACHTUNG:** Der Elektroheizer erzeugt heißen Dampf. Halten Sie das Produkt während des Betriebs mit den Händen nicht und halten Sie nicht Ihre Hände in der Nähe des Produkts, um Verbrennungen zu vermeiden.

➤ Das Produkt muss auf einer ebenen Fläche platziert werden.

➤ **BEACHTEN SIE FOLGENDES:**

-Die Wassertemperatur sinkt um einige Grad, wenn die adaptierte Milch (Formel) in die Wasserflasche gegossen wird.

-Die Wassertemperatur kann durch die hohe oder niedrige Anfangstemperatur der Flüssigkeit in der Babyflasche oder der Nahrung beeinflusst werden.

➤Die Endtemperatur der Milch hängt von der Größe, dem Material (Kunststoff oder Glas), der Art und der Menge der Flüssigkeit ab.

➤Gießen Sie nicht zu viel Wasser in das Gerät und erwärmen Sie Speisen nicht zu lange. Wenn Sie zu viel Wasser verwenden, wird die Flasche heiß.

➤Die Verwendung von zu viel Wasser kann auch das Gerät beschädigen.

I.BETRIEBSARTEN DES WÄRMERS:

1.Standby-Modus: Nach dem Einstecken des Steckers in die Steckdose wird der Summer einmal aktiviert und auf dem LED-Bildschirm wird „-“ angezeigt. Der Wärmer wechselt in den Funktionsmodus.

2.Arbeitsmodus: Drücken Sie im Arbeitsmodus die Starttaste, um den Wärmer einzuschalten. Klicken Sie dann auf die Menütaste, um den gewünschten Arbeitsmodus auszuwählen: Milcherwärmung, Nahrungserwärmung, Auftauen von Muttermilch oder Sterilisation. Die LED-Anzeige zeigt die Temperatur- oder Zeiteinstellung an. Wenn Sie die Milcherwärmungsfunktion verwenden, drücken Sie die Taste, um die Milchmenge zwischen 60 ml, 120 ml, 180 ml und 240 ml anzupassen und die für Sie geeignete Menge auszuwählen. Mit der Minus- oder Plus-Taste können Sie die gewünschte Temperatur einstellen. Der Temperaturbereich variiert zwischen 37-85°C.

II.AUFWÄRMUNGSFUNKTION:

1.Stellen Sie den Ständer in die Heizung.

2.Stellen Sie dann 1 oder 2 Flaschen/Gläser mit Lebensmitteln auf den Ständer.

3.Gießen Sie Wasser in den Wärmer. Das Wasser sollte die gleiche Höhe wie die Milch in der Flasche erreichen (das Wasser sollte nicht über den Sockel laufen).

4.Setzen Sie die Abdeckung auf das Gerät und schalten Sie den Stecker ein.

5.Drücken Sie die Starttaste und dann die Menütaste, um die gewünschte Funktion auszuwählen.

6.MILCH ERWÄRMEN:

a.Drücken Sie im Standby-Modus die Starttaste, um die Funktion auszuwählen und das Symbol leuchtet auf. Als Starttemperatur wird im Display die Zahl „40“ angezeigt.

b.Drücken Sie die Plus- oder Minus-Taste, um die gewünschte Temperatur auszuwählen.

c.Wenn Sie einmal drücken, ändert sich die Temperatur um 1 Grad und Sie hören einen Ton. Der Temperaturbereich variiert zwischen 37 und 55 Grad.

d.Die Zeit zum Erwärmen der Milch kann je nach Menge angepasst werden: 60 ml = 10 Min.; 120 ml = 14 Min.; 180 ml = 18 Min.; 240 ml = 24 Minuten). Drücken Sie die Fassungsmenge-Taste. Wenn Sie Funktionen und Einstellungen nicht innerhalb von 5 Sekunden nach Eingabe der gewünschten Heizzeit ändern, beginnt der Wärmer automatisch, die eingestellte Zeit herunterzuzählen.

e.BEMERKUNGEN:

•Wir empfehlen Ihnen, Ihr Baby so schnell wie möglich zu füttern, nachdem die Milch aufgewärmt ist.

•Es wird empfohlen, die Milch nicht noch einmal aufzuwärmen, wenn sie bereits abgekühlt ist.

•Bevor Sie mit dem Füttern Ihres Kindes beginnen, schütteln Sie die Flasche stets vorsichtig und überprüfen Sie die Temperatur der Milch.

7.FUNKTION ZUM AUFWÄRMEN VON BABYNAHRUNG:

a.Drücken Sie das Menü, um die Funktion auszuwählen. Anschließend wird das Symbol angezeigt. Das Display zeigt „70“ als anfängliche Heiztemperatur an.

b.Drücken Sie die Minus- oder Plus-Taste, um die gewünschte Temperatur auszuwählen. Wenn Sie einmal drücken, ändert sich die Temperatur um 1 Grad und Sie hören einen Ton. Der anfängliche Temperaturbereich variiert zwischen 56 und 85 Grad.

c.Wenn Sie Funktionen und Einstellungen nicht innerhalb von 5 Sekunden nach Eingabe der gewünschten Heizzeit ändern, beginnt der Wärmer mit dem Aufwärmen der Nahrung für 25 Minuten. Diese Zeit kann nicht geändert werden. Sobald die Aufwärmen der Nahrung abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät aus.

d.BEMERKUNG:

•Die normale Temperatur zum Aufwärmen von Babynahrung beträgt 70 Grad. Bei zu hoher Temperatur kann die Nahrung ihre wertvollen Inhaltsstoffe verlieren.

•Aus biohygienischer Sicht sollte Kuh- oder Muttermilch nicht zu lange erwärmt oder erneut aufgewärmt werden.

8.MUTTERMILCH ABTAFUNKTIONEN:

a.Drücken Sie die Menütaste, um die Funktion auszuwählen. Das Abtausymbol erscheint auf dem Display und zeigt 40 Grad an. Dies ist die Werkseinstellung für diese Funktion.

b.Drücken Sie die Minus- oder Plus-Taste, um die gewünschte Temperatur auszuwählen. Die Temperatur ändert sich um 1 Grad und es ertönt ein Signal. Der anfängliche Temperaturbereich variiert zwischen 37 und 44 Grad.

c.Wenn Sie Funktionen und Einstellungen nicht innerhalb von 5 Sekunden ändern, beginnt der Wärmer, die Auftauzeit herunterzuzählen: von 00 bis 60 Minuten (kann nicht geändert werden). Nach der 60. Minute geht der Wärmer in den Standby-Modus.

9.STERILISIERUNGSFUNKTION:

a.Stellen Sie den Ständer in das Gerät ein. Füllen Sie das Gerät mit etwa 100 ml Wasser und setzen Sie dann die Flasche oder den Sauger ein, die Sie sterilisieren möchten. Sie können auch 2 Flaschen gleichzeitig sterilisieren. Sie sollten nach unten zum Hals zeigen.

b.Setzen Sie den Deckel auf das Gerät und schalten Sie den Stecker ein.

c.Drücken Sie die Starttaste und dann das Menü, um die gewünschte Funktion auszuwählen.

d.Auf dem LED-Bildschirm leuchtet die Zahl 15 als Startzeit für die Sterilisation auf. Die werkseitig eingestellte Sterilisationstemperatur beträgt 100°C.

e.Wenn Sie Funktionen und Einstellungen nicht innerhalb von 5 Sekunden ändern, beginnt das Gerät mit der Sterilisation und zählt 15 Minuten herunter (kann nicht geändert werden). Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, geht der Wärmer in den Standby-Modus.

f.BEMERKUNG:

•Der Wärmer stoppt automatisch den Betrieb, wenn das darin enthaltene Wasser aufgebraucht ist.

•Das Gerät erzeugt heißen Dampf. Halten Sie das Produkt während des Betriebs die Hände nicht in der Nähe und halten Sie es nicht Ihren Händen in der Nähe, um Verbrennungen zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie den Sterilartikel entnehmen. Entfernen Sie die Flaschen mit einer Zange.

•Lassen Sie das Gerät vor der nächsten Sterilisation mindestens 20 Minuten abkühlen.

g.ACHTUNG:

Die Heizung erzeugt heißen Dampf. Halten Sie das Produkt während des Betriebs nicht mit den Händen und halten Sie es nicht Ihren Händen in der Nähe, um Verbrennungen zu vermeiden.

FEHLERBEHEBUNG

Fehlfunktionen	Mögliche Gründe	Lösung
Das Display leuchtet nicht.	Das Gerät ist nicht richtig an die Steckdose des Netzes angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß an das Gerät und an eine Steckdose angeschlossen ist.
	Das Netzkabel fällt heraus.	Wenden Sie sich für Beratung und Reparatur an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
	Das Netzkabel ist beschädigt	
Die Heizplatte funktioniert nicht.	Der Thermostat ist beschädigt.	Wenden Sie sich für Beratung und Reparatur an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
	Das Heizungsrohr ist beschädigt.	
Die Heizung hört nicht auf zu heizen.	Maschinenfehler	
Die Temperatur kann 100 Grad nicht erreichen (Das Gerät stoppt, bevor das Wasser darin zu kochen beginnt.)	Maschinenfehler	Reinigen Sie die Ablagerung wie in dieser Anleitung beschrieben.
	Starke Ablagerungen.	

HINWEISE FÜR DIE WARTUNG UND REINIGUNG DES WÄRMERS

A. REINIGUNG:

1. Bevor Sie mit der Reinigung des Produkts beginnen, schalten Sie den Netzschalter aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen
2. Entfernen Sie die Schüssel und wischen Sie das Produkt nur mit einem feuchten, weichen Tuch, innen und außen, ab.
3. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel zum Reinigen des Geräts - Bleichmittel, Reinigungsmittel mit Alkohol oder abrasiven Partikeln.
4. Wir empfehlen, kochendes oder gefiltertes Wasser in dem Wärmer zu verwenden, um das Risiko von Kalkablagerungen zu reduzieren.

B. REINIGUNG VON KALKABLAGERUNG:

1. Kalkablagerungen sollen alle vier Wochen aus dem Wärmer entfernt werden, um sicherzustellen, dass das Produkt weiterhin betriebsbereit ist.

2. ODER: Mischen Sie eine Packung Zitronensäure (10 g) mit 200 ml Wasser. Gießen Sie die Lösung in das Gerät. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den Einstellknopf auf Position 3 und erhitzen Sie das Wasser für 10 Minuten. Nach 10 Minuten das Gerät ausschalten und 30 Minuten mit Wasser stehen lassen. Gießen Sie die Lösung und spülen Sie das Produkt mit Leitungswasser. Zitronensäure kann in den meisten Apotheken gekauft werden!

3. ODER: Gießen Sie 50 ml Essig (weiß) mit 100 ml kaltem Wasser in den Wärmer. Lassen Sie das Gerät bis zum Lösen der Kalkablagerungen stehen. Dann schütten Sie und spülen Sie das Gerät gut aus

Für CANGAROO hergestellt; Herkunft China;

Hersteller und Importeur: Moni Trade GmbH

Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, str. Dolo 1; Tel.: +359 2/936 07 90

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ. ΟΙ ΙΔΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

Αυτή η συσκευή έχει 4 λειτουργίες – θέρμανση γάλακτος, θέρμανση βρεφικού φαγητού, απόψυξη και αποστείρωση μητρικού γάλακτος και επίσης:

- Χειροκίνητος έλεγχος θερμοκρασίας: από 37-85 βαθμούς κατά το ζέσταμα φαγητού και γάλακτος.
- Ρύθμιση του χρόνου θέρμανσης του γάλακτος ανάλογα με την ποσότητά του: 60 ml = 10 λεπτά; 120 ml = 14 λεπτά· 180 ml = 18 λεπτά· 240 ml = 24 λεπτά).
- Μεγάλη χωρητικότητα: θέρμανση/αποστείρωση 2 μπιμπερό ταυτόχρονα.
- Ψηφιακός πίνακας ελέγχου με κουμπιά αφής.
- Χρόνος αποστείρωσης: 15 λεπτά
- Περιλαμβάνεται πρακτική θήκη για βαζάκια και μπιμπερό
- Αυτόματη απενεργοποίηση μετά την αποστείρωση.

Σημείωση: Να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα για να αποφύγετε τραυματισμό του παιδιού σας.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

➤ Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βρασμένο ή φιλτραρισμένο νερό στη συσκευή για να μειώσετε τον κίνδυνο ανάπτυξης συσσώρευσης.

1. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Φυλάξτε την συσκευή μακριά από την πρόσβαση παιδιών.
2. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.

- 3.Όταν το τροφοδοτικό καλώδιο υποστεί ζημιά, το ίδιο πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από δικό του εκπρόσωπο που παρέχει σέρβις ή από παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- 4.Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από πρόσωπα με περιορισμένες φυσικές ικανότητες, περιορισμένες αισθητηριακές ικανότητες ή περιορισμένες νοητικές ικανότητες ή από πρόσωπα, τα οποία δεν έχουν αρκετή εμπειρία και γνώσεις, εκτός της περίπτωσης που τα ίδια πρόσωπα παρακολουθούνται ή τους παραχωρηθούν οδηγίες σε σχέση με την ασφαλή χρήση της συσκευής και καταλαβαίνουν τους κινδύνους.
- 5.Δεν πρέπει να πραγματοποιείται καθαρισμός και εξυπηρέτηση της συσκευής εκ μέρους παιδιών χωρίς παρακολούθηση.
- 6.Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από υπεύθυνα πρόσωπα. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε μακριά από μικρά παιδιά και από ανθρώπους με αναπηρίες.
- 7.Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε σε μέρος, στο οποίο τα παιδιά έχουν δύσκολη πρόσβαση.
- 8.Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο σε κλειστούς χώρους.
- 9.Συνδέστε την συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα. Πάντα πρέπει να ελέγχετε εάν ο ρευματολήπτης συνδέθηκε στην πρίζα όπως πρέπει.
- 10.Το τροφοδοτικό καλώδιο πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου με τις ακόλουθες παραμέτρους: 220 – 240 V, 50 HZ.
- 11.Πριν συνδέσετε την συσκευή στην πρίζα, ελέγξτε εάν η τάση, η οποία αναφέρεται στο κάτω μέρος της συσκευής ανταποκρίνεται στην τάση του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου.
- 12.Μην τοποθετείτε την συσκευή πάνω η κοντά σε ζεστό μάτι αερίου ή ηλεκτρικό μάτι ή σε ζεστό φούρνο.
- 13.Μην σκορπίζετε νερό πάνω στον ρευματολήπτη.
- 14.Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της και όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης, προκειμένου να αποφευχθεί πλήγωμα ως αποτέλεσμα λανθασμένης χρήσης.
- 15.Μην προθερμαίνετε την συσκευή.
- 16.Πάντα πρέπει να τοποθετείτε το μπουκάλι με το καπάκι πλήρως συναρμολογημένο στον θερμαντήρα μπουκαλιού.
- 17.Βεβαιωθείτε, ότι έχετε προσθέσει την απαραίτητη ποσότητα νερού, πριν ενεργοποιήσετε τον θερμαντήρα μπουκαλιού.
- 18.**Προσοχή!** Χρησιμοποιώντας το προϊόν πρέπει να γνωρίζετε, ότι στο ίδιο περιέχεται ζεστό νερό. Το καυτό νερό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
- 19.**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΖΕΣΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ!** Οι επιφάνειες αφής της συσκευής μπορεί να

ζεσταθούν κατά την διάρκεια της χρήσης και υπόκεινται σε υπολειμματική θερμότητα μετά τη χρήση.

20.Μη μετακινείτε την συσκευή, όταν περιέχει ζεστό νερό.

21.Όταν η τροφή ή το γάλα φτάσει την απαραίτητη θερμοκρασία, κατεβάστε το μβαζάκι με παιδική τροφή από τον θερμαντήρα μπουκαλιού και βγάλτε το τροφοδοτικό καλώδιο από την πρίζα. Εάν αφήσετε τροφή ή γάλα στον θερμαντήρα μπουκαλιού, η θερμοκρασία της τροφής ή του γάλακτος αυξάνεται.

22.Πάντα ελέγχετε την θερμοκρασία της τροφής πριν ταΐσετε το παιδί.

23. ΠΡΟΣΟΧΗ:

-Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση για τυπικούς οικιακούς σκοπούς, π.χ. σε οικίες, σε μέρη όπου προσφέρεται διανυκτέρευση και πρωινό, σε τραπεζαρίες για το προσωπικό καταστημάτων και γραφείων και σε παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, καθώς επίσης προορίζεται για χρήση από πελάτες σε ξενοδοχεία, σε μοτέλ και σε άλλο περιβάλλον τύπου κατοικίας.

-Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα, όταν δεν χρησιμοποιείται.

-Αφήστε την συσκευή να κρυώσει, πριν την καθαρίσετε.

-Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού της επίστρωσης προκειμένου να αποφύγετε αναπόφευκτες βλάβες.

- Μην προσπαθείτε να ανοίξετε ή να επισκευάσετε την συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών της CANGAROO στην χώρα σας.

- Η τροφή δεν πρέπει να ζεσταίνεται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

24.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρακαλούμε:

- Μην τοποθετείτε και μην διατηρείτε αυτό το προϊόν σε μέρος, από το οποίο μπορεί να πέσει ή σε μέρος από το οποίο κάποιο άτομο μπορεί να το σπρώξει στο νιπτήρα ή στην μπανιέρα.

- Μην βουτάτε το καλώδιο, τον ρευματολήπτη ή την συσκευή σε νερό ή σε άλλο υγρό.

25.ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να περιορίσετε τον κίνδυνο από εγκαύματα, ηλεκτροπληξία ή πληγές:

• Απαιτείται μεγαλύτερη προσοχή, όταν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά ή ανάπηρους.

•Μην τοποθετείτε εξαρτήματα, τα οποία δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή και μην κάνετε καμία βελτίωση ή τροποποίηση του προϊόντος, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία ή σε βλάβη.

•Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, εάν υπάρχει βλάβη του καλωδίου ή του ρευματολήπτη, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει πέσει σε νερό. Πρέπει να επικοινωνήσετε με τον εμπορικό εκπρόσωπο, από τον οποίο έχετε αγοράσει το

προϊόν ή με τον εισαγωγέα για την αποκατάσταση της βλάβης.

•Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, εάν υπάρχει βλάβη του καλωδίου ή του ρευματολήπτη, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει πέσει σε νερό.

•Μην προσπαθείτε να τροποποιείτε το προϊόν ή να το επισκευάσετε μόνοι σας σε περίπτωση βλάβης. Για συμβουλές επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο έχετε αγοράσει την συσκευή θέρμανσης τροφής.

•Μην δοκιμάζετε μόνοι σας να επισκευάσετε το προϊόν ή το καλώδιο / τον ρευματολήπτη.

Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας και από ζεστές επιφάνειες.

•Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά, τα οποία δεν είναι τα γνήσια ανταλλακτικά, τα οποία παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή ή από τον εισαγωγέα.

26. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΟΥΤΑΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ!

27. Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, παρακαλώ, διατηρήστε το σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας, νερό και μακριά από παιδιά.

28. Το προϊόν ανταποκρίνεται στα πρότυπα EN60335, EN55014 και EN61000.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1.Ονομαστική τάση: 220 - 240V~.

2.Ονομαστική συχνότητα: 50Hz.

3.Ισχύς: 200W.

4.Χωρητικότητα: 2 μπιμπερό με φαρδύ λαιμό

5.Υλικά: Καπάκι + θήκη + βάση (σώμα) - Πολυπροπυλένιο. Πίνακας - ABS. Θερμαινόμενη πλάκα - Ανοξείδωτο ατσάλι.

ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

➤ΔΕΙΤΕ ΣΧΗΜΑ PD:

1 – Καπάκι· 2 – Θήκη για μπιμπερό/βαζάκια· 3 – Πίνακας· 4 – Σώμα/ Βάση του θερμαντήρα·

➤ΔΕΙΤΕ ΣΧΗΜΑ P:

T – Θερμοκρασία/χρόνος· VI – εικονίδιο όγκου/ποσότητας· D – Κουμπί μείωσης· M –κουμπί κατάστασης/λειτουργίες/μενού· PB - κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης· V – όγκος· I – αύξηση· S – αποστείρωση· DI – απόψυξη· WF - θέρμανση τροφίμων· WM - θέρμανση γάλακτος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

➤**Προσοχή!** Σημειώστε ότι η ταχύτητα με την οποία η συσκευή θερμαίνει το γάλα ή το φαγητό εξαρτάται από: το μέγεθος του μπιμπερό· το υλικό που χρησιμοποιείται για την κατασκευή του μπιμπερό· την ποσότητα του φαγητού· και τη θερμοκρασία του ίδιου του γάλακτος ή του φαγητού (π.χ. θερμοκρασία δωματίου 20°C ή αφού το βγάλετε από το ψυγείο 5°C).

➤ Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βρασμένο ή φιλτραρισμένο νερό στη συσκευή για να μειώσετε τον κίνδυνο εναπόθεσης αλάτων.

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο ηλεκτρικός θερμαντήρας παράγει ζεστό ατμό. Μην κρατάτε και μην τοποθετείτε τα χέρια σας κοντά στο προϊόν ενώ λειτουργεί για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.

➤ Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια.

➤ Σημειώστε:

- Η θερμοκρασία του νερού θα πέσει μερικούς βαθμούς όταν το προσαρμοσμένο γάλα (η φόρμουλα) χυθεί στο μπουκάλι νερού.

- Η θερμοκρασία του νερού μπορεί να επηρεαστεί από την υψηλή ή χαμηλή αρχική θερμοκρασία του υγρού στο μπιμπερό ή στο φαγητό.

➤ Η τελική θερμοκρασία του γάλακτος εξαρτάται από το μέγεθος, το υλικό (πλαστικό ή γυαλί), το είδος και την ποσότητα του υγρού.

➤ Μην ρίχνετε πολύ νερό στη συσκευή και μην θερμαίνετε το φαγητό για πολύ. Εάν χρησιμοποιήσετε πολύ νερό, το μπουκάλι θα ζεσταθεί.

➤ Η χρήση πολύ νερού μπορεί επίσης να βλάψει τη συσκευή.

1. Τρόποι λειτουργίας του θερμαντήρα:

1. Κατάσταση αναμονής: Αφού συνδέσετε το φισ στην πρίζα, το ηχητικό σήμα θα ενεργοποιηθεί 1 φορά και στην οθόνη LED θα εμφανιστεί „-““, ο θερμαντήρας θα εισέλθει σε κατάσταση λειτουργίας.

2. Κατάσταση λειτουργίας: Ενώ βρίσκεστε σε κατάσταση λειτουργίας, πατήστε το κουμπί έναρξης για να ενεργοποιήσετε τον θερμαντήρα. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί μενού για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας που χρειάζεστε: ζέσταμα γάλακτος, ζέσταμα φαγητού, απόψυξη μητρικού γάλακτος ή αποστείρωση. Η ένδειξη LED θα δείξει τη ρύθμιση θερμοκρασίας ή το χρόνο. Κατά τη χρήση της λειτουργίας θέρμανσης γάλακτος, πατήστε το κουμπί ρύθμισης των επιπέδων όγκου γάλακτος, που κυμαίνονται μεταξύ 60 ml, 120 ml, 180 ml, 240 ml, για να επιλέξετε το κατάλληλο για εσάς. Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία με το κουμπί μείον ή συν. Το εύρος θερμοκρασίας κυμαίνεται μεταξύ 37-85°C.

II. Λειτουργία θέρμανσης:

1. Τοποθετήστε μια θήκη στον θερμαντήρα.

2. Στη συνέχεια, τοποθετήστε 1 ή 2 μπιμπερό/βάζα με φαγητό στη θήκη.

3. Ρίξτε νερό στον θερμαντήρα μέχρι το νερό να φτάσει στο ίδιο ύψος με το γάλα στο μπουκάλι (το νερό δεν πρέπει να ξεχειλίζει από τη βάση).

4. Τοποθετήστε το καπάκι στη συσκευή και συνδέστε το φισ.

5. Πατήστε το κουμπί έναρξης και μετά το κουμπί μενού για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία που χρειάζεστε.

6. Ζέσταμα γάλακτος:

a. Κατά τη διάρκεια της κατάστασης αναμονής, πατήστε το κουμπί έναρξης για να επιλέξετε τη λειτουργία και το εικονίδιο θα ενεργοποιηθεί. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο αριθμός „40“ ως θερμοκρασία εκκίνησης.

b. Πατήστε το κουμπί συν ή πλην για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

c. Εάν πατήσετε μία φορά, η θερμοκρασία θα αλλάξει κατά 1 βαθμό και θα ακούσετε έναν ήχο. Το εύρος της θερμοκρασίας κυμαίνεται μεταξύ 37 και 55 βαθμών.

d. Ο χρόνος θέρμανσης του γάλακτος μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με την ποσότητά του: 60 ml = 10 λεπτά; 120 ml = 14 λεπτά; 180 ml = 18 λεπτά; 240 ml = 24 λεπτά). Πατήστε το κουμπί

για όγκο. Εάν δεν αλλάζετε λειτουργίες και ρυθμίσεις εντός 5 δευτερολέπτων από την εισαγωγή του επιθυμητού χρόνου θέρμανσης, ο θερμαντήρας θα αρχίσει αυτόματα να μετρά αντίστροφα τον καθορισμένο χρόνο.

ε.ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

•Σας συνιστούμε να ταΐζετε το μωρό σας το συντομότερο δυνατό αφού ζεσταθεί το γάλα.

•Συνιστάται να μην ξαναζεσταίνεται το γάλα αφού κρυώσει.

7.Λειτουργία αναθέρμανσης παιδικών τροφών:

a.Πατήστε το μενού για να επιλέξετε τη λειτουργία και, στη συνέχεια, θα εμφανιστεί το εικονίδιο. Στην οθόνη θα εμφανιστεί „70“ ως αρχική θερμοκρασία θέρμανσης.

b.Πατήστε το κουμπί μείον ή συν για να επιλέξετε τη θερμοκρασία που θέλετε. Εάν πατήσετε μία φορά, η θερμοκρασία θα αλλάξει κατά 1 βαθμό και θα ακούσετε έναν ήχο. Το αρχικό εύρος θερμοκρασίας κυμαίνεται μεταξύ 56-85 βαθμών.

c.Εάν δεν αλλάζετε λειτουργίες και ρυθμίσεις εντός 5 δευτερολέπτων από την εισαγωγή του επιθυμητού χρόνου θέρμανσης, ο θερμαντήρας θα αρχίσει να ζεσταίνεται το φαγητό για 25 λεπτά. Αυτή η ώρα δεν μπορεί να αλλάξει. Μόλις τελειώσει ο χρόνος θέρμανσης του φαγητού, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

δ.ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

•Η κανονική θερμοκρασία για τη θέρμανση της παιδικής τροφής είναι 70 βαθμοί. Εάν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, το φαγητό μπορεί να χάσει τα ευεργετικά συστατικά του.

•Από βιο-υγιεινής άποψης, το αγελαδινό γάλα ή το μητρικό γάλα δεν πρέπει να ζεσταίνονται για πολύ καιρό ή να ξαναζεσταίνονται.

•Εάν δεν λειτουργήσετε για 5 δευτερόλεπτα, ο θερμαντήρας θα αρχίσει να μετρά αντίστροφα τον χρόνο απόψυξης: από 00 έως 60 λεπτά (μη ρυθμιζόμενο). Μετά το 60ο λεπτό, ο θερμαντήρας θα μπει σε κατάσταση αναμονής.

8.ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΠΩΨΥΞΗΣ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

a.Πατήστε το κουμπί μενού για να επιλέξετε τη λειτουργία. Το εικονίδιο απόψυξης θα εμφανιστεί στην οθόνη και θα δείχνει 40 μοίρες. Αυτή είναι η εργοστασιακή ρύθμιση για αυτήν τη λειτουργία.

b.Πατήστε το κουμπί μείον ή συν για να επιλέξετε τη θερμοκρασία που θέλετε. Η θερμοκρασία θα αλλάξει κατά 1 βαθμό και θα ακουστεί ηχητικό σήμα. Το αρχικό εύρος της θερμοκρασίας κυμαίνεται μεταξύ 37-44 βαθμών.

c.Εάν δεν αλλάζετε λειτουργίες και ρυθμίσεις εντός 5 δευτερολέπτων, ο θερμαντήρας θα αρχίσει να μετρά αντίστροφα τον χρόνο απόψυξης: από 00 έως 60 λεπτά (δεν μπορεί να αλλάξει). Μετά το 60ο λεπτό, ο θερμαντήρας θα μπει σε κατάσταση αναμονής.

9.ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ:

a.Τοποθετήστε τη θήκη στη συσκευή. Γεμίστε τη συσκευή με περίπου 100 ml νερό και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το μπουκάλι ή το μπιμπερό που θέλετε να αποστειρώσετε. Μπορείτε επίσης να βάλετε 2 μπουκάλια για ταυτόχρονη αποστείρωση. Θα πρέπει να είναι στραμμένα με το λαιμό προς τα κάτω.

b.Τοποθετήστε το καπάκι στη συσκευή και συνδέστε το φιλ.

c.Πατήστε το κουμπί έναρξης και μετά το μενού για να επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε.

d.Ο αριθμός 15 θα ανάψει στην οθόνη LED ως ώρα έναρξης για την αποστείρωση. Η εργοστασιακή ρυθμισμένη θερμοκρασία για την αποστείρωση είναι 100°C.

e.Εάν δεν αλλάζετε τις λειτουργίες και ρυθμίσεις εντός 5 δευτερολέπτων, η συσκευή θα αρχίσει να αποστειρώνει και να μετρά αντίστροφα 15 λεπτά (δεν μπορεί να αλλάξει).

Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, ο θερμαντήρας θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

f.ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Ο θερμαντήρας θα σταματήσει να λειτουργεί αυτόματα αφού τελειώσει το νερό σε αυτό.
- Η συσκευή παράγει ζεστό ατμό. Μην κρατάτε και μην τοποθετείτε τα χέρια σας κοντά στο προϊόν ενώ λειτουργεί για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν αφαιρέσετε το αποστειρωμένο αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε λαβίδες για να αφαιρέσετε τα μπουκάλια.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον 20 λεπτά πριν από την επόμενη αποστείρωση.

g.ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Ο θερμαντήρας παράγει ζεστό ατμό. Μην κρατάτε και μην τοποθετείτε τα χέρια σας κοντά στο προϊόν ενώ λειτουργεί για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Δυσλειτουργίες	Πιθανές αιτίες	Λύση
Η οθόνη δεν ανάβει.	Η συσκευή δεν είναι σωστά συνδεδεμένη στην πρίζα του δικτύου μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στη συσκευή και συνδεδεμένο σε πρίζα.
	Το καλώδιο ρεύματος πέφτει.	Επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν για συμβουλές και επισκευή.
	Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.	
Η θερμαινόμενη πλάκα δεν λειτουργεί.	Ο θερμορυθμιστής έχει καταστραφεί.	Επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν για συμβουλές και επισκευή.
	Ο σωλήνας θέρμανσης είναι κατεστραμμένος.	
Ο θερμαντήρας δεν σταματά να θερμαίνεται.	Μηχανικό σφάλμα.	
Η θερμοκρασία δεν μπορεί να φτάσει τους 100 βαθμούς (Η συσκευή σταματά πριν αρχίσει να βράζει το νερό σε αυτήν.)	Μηχανικό σφάλμα.	Καθαρίστε τα άλατα όπως περιγράφεται σε αυτή την οδηγία.
	Μεγάλη συσσώρευση αλάτων.	

A.ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

- 1.Πριν αρχίσετε να καθαρίζετε τη συσκευή παρακαλούμε πιέστε το κουμπί λειτουργίας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- 2.Αφαιρέστε το δοχείο τροφής και σκουπίστε τη συσκευή μέσα και έξω μόνο με υγρό πανί.
- 3.Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά όπως χλωρίνη, ούτε αντιβακτηριδικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για τον καθαρισμό της συσκευής.
- 4.Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βρασμένο ή φιλτραρισμένο νερό στη συσκευή ώστε να μειώσετε τη συσσώρευση αλάτων.

B.ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ:

- 1.Για να διασφαλίσετε τη μέγιστη αποτελεσματικότητά της συσκευής θέρμανσης μπιμπερό και βρεφικής τροφής θα πρέπει να την καθαρίζετε από τα άλατα κάθε τέσσερις εβδομάδες.
- 2.**Είτε:** Αναμίξτε ένα σακουλάκι κιτρικό οξύ (10 γρ.) με 200 ml/7 oz νερό. Χύστε το διάλυμα στη συσκευή. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και γυρίστε το κουμπί στην επιλογή 3 και περιμένετε να ζεσταθεί το νερό για 10 λεπτά.
Μετά από 10 λεπτά αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε την με το νερό για περίπου 30 λεπτά. Στη συνέχεια, αδειάστε το, ξεπλύνετε καλά το δοχείο και σκουπίστε. Κιτρικό οξύ μπορεί να βρείτε σε σχεδόν κάθε φαρμακείο!
- 3.**Είτε:** Βάλτε 50ml/2oz ξύδι (λευκό) με 100ml/4oz κρύο νερό στον θερμαντήρα. Αφήστε το διάλυμα μέσα στη συσκευή μέχρι να διαλυθούν τα άλατα. Αδειάστε το και ξεπλύνετε καλά.

Κατασκευάστηκε για την CANGAROO; Προέλευση Κίνα

Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, περιοχή Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1

Τηλ.: +359 2/ 936 07 90

RO

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEASTĂ INSTRUCȚIUNE ÎNAINTEA UTILIZĂRII APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE ȘI A O PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRII VIITOARE ÎN LOCURI ACCESIBILE ȘI SIGURE! ACEASTA CONȚINE INFORMAȚIE IMPORTANTĂ, INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI, LEGATE DE UTILIZAREA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ A PRODUSULUI.

Acest dispozitiv are 4 functii – incalzirea laptelui, incalzirea alimentelor pentru bebe, dezghetarea si sterilizarea laptelui matern si, de asemenea:

- Control manual al temperaturii: de la 37-85 de grade la incalzirea alimentelor si laptelui.
- Reglarea timpului de incalzire a laptelui in functie de cantitatea acestuia: 60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min).
- Capacitate mare: incalzirea/ sterilizarea a 2 biberoane pentru bebelus in mod simultan.
- Panou de control digital cu butoane tactile.

- Timp de sterilizare: 15 minute
- Suport practic pentru borcane si biberoane inclus
- Oprire automata dupa sterilizare.

Nota: Testati intotdeauna temperatura alimentelor inainte de hranire, pentru a preveni ranirea copilului dumneavoastra.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

➤ Vă recomandăm să utilizați apă fiartă sau filtrată în aparat pentru a reduce riscul de creștere a scării.

1.Aparatul nu este destinat a fi utilizat de copii. Păstrați aparatul și cablul departe de accesul copiilor.

2.Copii nu trebuie lăsate a se juca cu aparatul.

3.La deteriorarea cablului de alimentare cu energie electrică, acesta trebuie înlocuit de către producătorul sau de reprezentantul său, sau de o altă persoană calificată, pentru prevenirea apariției unui pericol.

4.Aparatul poate fi folosit de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale limitate sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele.

5.Aparatul nu trebuie curățat sau deservit de copii fără supravegherea acestora.

6.Aparatul este destinat a fi utilizat de către persoane responsabile! Acesta nu trebuie utilizat de către copii. Păstrați departe de accesul copiilor mici și persoanelor cu dizabilități.

7.Dacă produsul nu este utilizat, păstrați-l în locuri greu accesibile copiilor!

8.Utilizați aparatul numai în încăperi acoperite.

9.Conectați aparatul numai în prize cu împământare corespunzătoare. Întotdeauna verificați dacă ștecherul este conectat în priza în mod corespunzător.

10.Cablul de alimentare întotdeauna trebuie conectat la prize din rețeaua electrică cu următorii parametri: 220 – 240 V; 50 HZ.

11.Înainte de a conecta aparatul la priza, verificați dacă tensiunea menționată pe fundul aparatului corespunde tensiunii rețelei electrice locale.

12.Nu poziționați aparatul deasupra sau în apropierea unor plite de gaze sau electrice sau în cuptor încălzit.

13.Nu vărsați apă pe ștecăr.

14.Utilizați aparatul numai în conformitate cu destinația sa și în modul descris în cadrul instrucțiunilor de utilizare, pentru prevenirea unor vătămări cauzate în urma utilizării necorespunzătoare.

15.Nu încălziți aparatul în prealabil.

16.Întotdeauna introduceți în încălzitorul sticle complet montate cu capacul montat.

17.Asigurați-vă că ați adăugat cantitatea necesară de apă înainte de a porni încălzitorul de sticle.

18.**Atenție!** Produsul conține apă fierbinte la utilizarea sa. Apa fierbinte poate cauza arsuri grave.

19.**ATENȚIE! SUPRAFAȚĂ ÎNCINSĂ!** Suprafețele accesibile ale aparatului s-ar putea încinge la utilizarea sa, fiind supuse unei călduri restante după utilizarea aparatului.

20.Nu dislocați aparatul când este umplut cu apă fierbinte.

21.După ce hrana sau laptele ajunge temperatura necesară, scoateți sticla sau borcanul cu mancarea, deconectați cablul de alimentare din priză. Dacă lăsați hrană sau lapte în încălzitorul de sticle, temperatura acestora crește.

22.Întotdeauna verificați temperatura hrănilor înainte de a proceda la alimentarea copilului vostru.

23.**ATENȚIE:**

-Aparatul este desinat uzului casnic, scopurilor obișnuite de uz casnic, de exemplu în ferme private; locuri în care se oferă cazare și mic dejun, zone de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri alt mediu de lucru asemănător, precum și de către clienți, în hoteluri, moteluri sau alte obiective de tip rezidențial.

-Deconectați aparatul din priză când nu este utilizat.

-Lăsați aparatul a se răci înainte de a proceda la curățarea acestuia.

-Respectați instrucțiunile de curățare pentru a preveni apariția unor daune iremediabile.

-Nu încercați a deschide sau a repara aparatul singuri. La defectarea sa, contactați centrul de service, destinat utilizatorilor CANGAROO din țara voastră.

-Hrana nu trebuie încălzită prea mult.

24.**AVERTISMENT:** Pentru prevenirea riscului de șoc electric, vă rugăm:

-A nu poziționa și depozita produsul în locuri din care este posibilă căderea sa sau din care acesta poate fi împins în chiuveta sau cadă de baie.

-Nu cufundați cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau în alte lichide.

25.**ATENȚIE!** Pentru reducerea riscului de arsuri, șocuri electrice, foc și vătămări:

•Utilizarea aparatului în apropierea copiilor mici sau invalizilor este necesară trebuie făcută cu atenție sporită.

•Nu introduceți accesorii, care nu sunt aprobați de către producătorul, nu aduceți îmbunătățiri sau modificări produsului, întrucât aceasta ar putea cauza funcționarea sa necorespunzătoare sau defectarea sa.

•Nu utilizați produsul la existența unor cabluri sau ștechere defectate, la funcționarea necorespunzătoare a acestuia, dacă a căzut sau a fost deteriorat, dacă a căzut în apă.

- Contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul sau importatorul, pentru îndepărtarea defectiunii.
- Nu încercați a repara singuri produsul sau cablul/ștecherul.
- Țineți cablul la distanță de surse de căldură și de suprafețe fierbinte.
- Nu încercați a modifica produsul sau a-l repara singuri la apariția unor defectiuni.
- Pentru consultări, contactați service-ul autorizat sau obiectivul comercial de la care ați achiziționat aparatul de încălzit hrană.
- Nu folosiți piese de schimb, care sunt diferite de cele originale, procurate de către producătorul sau importatorul.

26. NICIODATĂ NU CUFUNDAȚI ÎN APĂ!

27. Când produsul nu este utilizat, vă rugăm a-l păstra în locuri uscate și răcoroase, departe de surse directe de căldură, de apă, de accesul copiilor.

28. Produsul corespunde standardelor EN60335, EN55014 și EN61000.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- 1. Tensiune nominală:** 220 - 240V~;
- 2. Frecvență nominală:** 50Hz;
- 3. Putere:** 200W;
- 4. Capacitate:** 2 biberoane cu gat larg
- 5. Materiale:** Capac + suport + baza (corp) - Polipropilena. Panou – ABS. Plita de incalzire – Otel inoxidabil.

COMPONENTELE DISPOZITIVULUI

➤ VEZI FIGURA PD:

1 – Capac; 2 – Suport pentru biberoane/borcane; 3 – Panou; 4 – Corp/Baza incalzitor;

➤ VEZI FIGURA P:

T – temperatura/ timp; VI – pictograma volum/ cantitate; D – Buton de scadere/reducere; M – buton mod/ functii/ meniu; PB – buton pornire/ oprire; V – volum; I – crestere/marire; S – sterilizare; DI – dezghetare; WF – incalzirea alimentelor; WM – incalzirea laptelui.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

➤ **Atentie!** Retineti ca viteza cu care dispozitivul incalzeste laptele sau alimentele depinde de: dimensiunea biberonului; a materialului folosit la realizarea biberonului; cantitatea de alimente; si temperatura laptelui sau a alimentelor (de exemplu, la temperatura camerei 20°C sau dupa scoaterea din frigider 5°C).

➤ Va recomandam sa utilizati apa fiarta sau filtrata in dispozitiv, pentru a reduce riscul depunerii de calcar.

➤ **ATENȚIE!** Incalzitorul electric produce abur fierbinte. Nu tineti si nu puneti mainile in apropierea produsului in timpul functionarii, pentru a evita riscul de arsuri.

➤ Produsul trebuie amplasat pe o suprafata plana.

➤ Retineti:

-Temperatura apei va scadea cu cateva grade, atunci cand laptele (formula) adaptata este

-turnata in biberonul de apa.

-Temperatura apei poate fi afectata de temperatura initiala ridicata sau scazuta a lichidului din biberon sau al alimentelor.

➤Temperatura finala a laptelui depinde de dimensiunea, materialul (plastic sau sticla), tipul si cantitatea de lichid.

➤Nu turnati prea multa apa in dispozitiv si nu incalziti alimentele prea mult timp. Daca folositi prea multa apa, sticla se va incalzi foarte mult.

➤Folosirea unei cantitati prea mari de apa, de asemenea, poate deteriora dispozitivul.

I.Moduri de lucru ale incalzitorului:

1.Mod Standby: Dupa conectarea stecherului la priza, semnalul sonor se va activa 1 data, iar pe ecranul LED va apare „-“, incalzitorul va intra in modul functional.

2.Mod de lucru: In timpul in care este in modul functional, apasati butonul de pornire, pentru a porni incalzitorul. Apoi faceti clic pe butonul de meniu, pentru a selecta modul de lucru de care aveti nevoie: incalzirea laptelui, incalzirea alimentelor, dezghetarea laptelui matern sau sterilizarea. Indicatorul LED va arata setarea temperaturii sau a orei. La utilizarea functiei de incalzire a laptelui, apasati butonul pentru reglarea nivelului volumului laptelui, care variaza intre 60 ml, 120 ml, 180 ml, 240 ml, pentru a selecta pe cel potrivit pentru dvs. Puteti regla temperatura dorita cu butonul minus sau plus. Intervalul de temperatura variaza intre 37-85°C.

II.Functie de incalzire:

1.Introduceti suportul in incalzitor.

2.Puneti apoi 1 sau 2 biberoane/borcane cu mancare pe suport.

3.Turnati apa in incalzitor pana cand apa va ajunge la aceeasi inaltime cu laptele din biberon (apa nu trebuie sa se reverse in afara bazei).

4.Puneti capacul pe dispozitiv si cuplati stecherul.

5.Apasati butonul de pornire, apoi butonul de meniu, pentru a selecta functia dorita de care aveti nevoie.

6.Incalzirea laptelui:

a.In timpul modului standby, apasati butonul de pornire, pentru a selecta functia, iar pictograma se va aprinde. Pe afisaj isi va face aparitia numarul „40” ca temperatura de pornire.

b.Apasati butonul plus sau minus pentru a selecta temperatura dorita.

c.Daca apasati o data, temperatura se va schimba cu 1 grad si veti auzi un sunet. Intervalul de temperatura variaza intre 37 si 55 de grade.

d.Timpul de incalzire a laptelui se poate regla in functie de cantitatea acestuia: 60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min). Apasati butonul pentru volum. Daca nu modificati functiile si setarile in decurs de 5 secunde de la introducerea timpului de incalzire dorit, incalzitorul va incepe automat numaratoarea inversa a timpului setat.

e.NOTE:

•Va recomandam sa va hraniti bebelusul cat mai curand posibil dupa ce laptele s-a incalzit.

•Se recomanda sa nu reincalziti laptele odata ce acesta s-a racit.

•Intotdeauna inainte de a incepe sa va hraniti copilul, agitati biberonul cu grija si verificati temperatura laptelui.

7.Functia de reincalzire a hranei pentru bebelusi:

a.Apasati pe meniu pentru a selecta functia, dupa care va aparea pictograma.

Pe afisaj isi va face aparitia cifra „70” ca temperatura initiala de incalzire.

b. Apasati butonul minus sau plus, pentru a selecta temperatura dorita de dumneavoastra. Daca apasati o data, temperatura se va schimba cu 1 grad si veti auzi un sunet. Intervalul de temperatura initial variaza intre 56-85 de grade.

c. Daca nu modificati functiile si setarile in decurs de 5 secunde de la introducerea timpului de incalzire dorit, incalzitorul va incepe sa incalzeasca alimentele timp de 25 de minute. Acest timp nu poate fi schimbat. Odata ce timpul de incalzire a alimentelor trece, dispozitivul se va opri.

d. NOTE:

• Temperatura normala pentru incalzirea alimentelor pentru bebelusi este de 70 de grade. Daca temperatura este prea ridicata, alimentele isi pot pierde ingredientele benefice.

• Din punct de vedere bio-igienic, laptele de vaca sau laptele matern nu trebuie incalzit prea mult timp sau reincalzit.

8. FUNCTIA DE DEZGHETARE A LAPTELUI MATERN:

a. Apasati butonul de meniu, pentru a selecta functia. Pictograma pentru dezghetare va apare pe ecran si va afisa 40 de grade. Aceasta este setarea din fabrica pentru functia respectiva.

b. Apasati butonul minus sau plus, pentru a selecta temperatura dorita. Temperatura se va schimba cu 1 grad si se va auzi un semnal. Intervalul de temperatura initial variaza intre 37-44 de grade.

c. Daca nu modificati functiile si setarile in decurs de 5 secunde, incalzitorul va incepe numaratoarea inversa a timpului de dezghetare: de la 00 la 60 min (nu poate fi schimbat). Dupa al 60-lea minut, incalzitorul va intra in modul standby.

9. FUNCTIA DE STERILIZARE:

a. Introduceti suportul in dispozitiv. Umpleti dispozitivul cu aproximativ 100 ml de apa, apoi introduceti biberonul sau tetina care doriti sa fie sterilizate. Puteti pune pana la 2 biberoane pentru sterilizare in mod simultan. Acestea trebui pozitionate cu gatul in jos.

b. Puneti capacul pe dispozitiv si cuplati stecherul.

c. Apasati butonul de pornire, apoi meniul pentru a selecta functia dorita de dumneavoastra.

d. Pe ecranul LED se va aprinde cifra 15 ca ora de incepere a sterilizarii. Temperatura setata din fabrica pentru sterilizare este de 100°C.

e. Daca nu modificati functiile si setarile in decurs de 5 secunde, dispozitivul va incepe sterilizarea si numaratoarea inversa de 15 minute (nu poate fi schimbata). Odata ce procesul este finalizat, incalzitorul va intra in modul Standby.

f. NOTA:

• Incalzitorul va inceta in mod automat sa functioneze, dupa ce apa din el se va epuiza.

• Dispozitivul produce abur fierbinte. Nu tineti si nu puneti mainile in apropierea produsului in timpul functionarii, pentru a evita riscul de arsuri. Lasati dispozitivul sa se raceasca in mod complet inainte de a scoate articolul sterilizat. Folositi cleste pentru a scoate biberoanele.

• Lasati dispozitivul sa se raceasca timp de cel putin 20 de minute inainte de urmatoarea sterilizare.

g. i. ATENTIE:

• Incalzitorul produce abur fierbinte. Nu tineti si nu puneti mainile in apropierea produsului in timpul functionarii, pentru a evita riscul de arsuri.

REMEDIEREA DEFECTELOR

Probleme / Defecte	Motive posibile	Solutie
Ecranul nu se aprinde.	Dispozitivul nu este conectat în mod corect la priza de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.	Asigurați-vă ca cablul de alimentare este conectat în mod corect la dispozitiv și este conectat la o priză de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.
	Cablul de alimentare se deconectează.	Contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul pentru consultatii și reparatii.
	Cablul de alimentare este defect	
Plita de încălzire nu funcționează.	Termostatul este defect.	Contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul pentru consultatii și reparatii.
	Conducta de încălzire este defectă.	
Încălzitorul nu oprește încălzirea.	Eroare mecanică	
Temperatura nu poate atinge 100 de grade (Dispozitivul se oprește înainte de a începe să fiarbă apa în el.)	Eroare mecanică	Curățați calcarul așa cum este descris în această instrucțiune.
	Acumulare mare de calcar.	

INDICAȚII PENTRU CURĂȚIRE ȘI ÎNTREȚINERE A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE**A. CURĂȚIRE:**

- Înainte de a începe curățirea produsului, vă rugăm mai întâi să opriți butonul de alimentare, scoateți cablul electric din priză și lăsați aparatul să se răcească.
- Scoateți vasul pentru mâncarea și ștergeți aparatul din interior și exterior cu o cârpă moale umedă.
- Nu folosiți preparate puternice pentru curățirea aparatului – înălbitor, preparate pe bază de spirt sau preparate cu particule abrazive.
- Vă recomandăm să folosiți apă filtrată sau fiartă în aparatul de încălzire, pentru a preveni depunerile de calcar.

B. ÎNDEPĂRTAREA DEPUERILOR DE CALCAR:

- Depunerile de calcar trebuie îndepărtate de la Aparatul de încălzire sticle și mâncare pentru

bebeluși la fiecare patru săptămâni, pentru a vă asigura că produsul va funcționa eficient la 100%.

2.SAU: Amestecați un pachet de acid citric (10g) cu 200 ml/7 oz apă. Introduceți soluția în aparat. Porniți aparatul și poziționați butonul de setări în poziție 3 și încălziți apă pentru 10 minute. După 10 minute opriți aparatul, lăsați-l cu apă încă 30 de minute. Vărsați soluția și clătiți aparatul cu apă de la chiuvetă. Puteți regăsi acid citric în majoritatea farmaciilor!

3.SAU: Introduceți 50ml/2oz oțet (alb) amestecat cu 100ml/4oz apă rece în încălzitor. Lăsați soluția în aparat până la dizolvarea depunerilor de calcar. Apoi vărsați soluția și clătiți cu apă din abundență.

Fabricat pentru CANGAROO; ORIGINEA CHINA

Producător și importator: Moni Trade SRL

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, acrt. Trebich, Dolo 1 str. Tel.: + 359 2/ 936 07 90

NL

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES! LEES DEZE INSTRUCTIE VOOR HET GEBRUIK VAN HET OPWARMINGSTOESTEL ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR VERDERE NAZICHT OP EEN MAKKELIJK BEREIKBARE EN VEILIGE PLEK! HET BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, AANWIJZINGEN EN AANBEVELINGEN OVER HET PRODUCT EN HET VEILIGE GEBRUIK DAARVAN.

Dit toestel heeft 4 functies: melk opwarmen, babyvoeding opwarmen, moedermelk ontdooien en steriliseren, alsmede:

- Handmatige temperatuurregeling: van 37-85 graden bij het opwarmen van voeding en melk.
- De opwarmtijd van de melk afhankelijk van de hoeveelheid aanpassen: 60 ml = 10 minuten; 120 ml = 14 minuten; 180 ml = 18 minuten; 240 ml = 24 minuten).
- Grote capaciteit: tegelijkertijd 2 babyflessen opwarmen/steriliseren.
- Digitaal bedieningspaneel met aanraakknoppen.
- Sterilisatietijd: 15 minuten
- Praktische potten- en flessenhouder meegeleverd.
- Automatische uitschakeling na sterilisatie.

Opmerking: Om letsel van uw kind te voorkomen, test altijd de temperatuur van de voeding voordat u ze aan uw kind geeft.

AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR HET VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT

➤We raden aan om gekookt of gefilterd water in het apparaat te gebruiken om het risico op ketelsteenvorming te verminderen.

1.Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

2.Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

3.Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

3. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij zij
4. onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
5. Het apparaat mag niet worden schoongemaakt en onderhouden door de gebruiker door kinderen zonder toezicht. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door verantwoordelijke personen! Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.
6. Houd uit de buurt van jonge kinderen en mensen met een handicap.
7. Wanneer buiten gebruik, bewaar het product op een voor kinderen moeilijk bereikbare plaats!
8. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
9. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard OFFcontact. Zorg er altijd voor dat de stekker correct is aangesloten.
10. Sluit het netsnoer aan op een OFFcontact van het electrisiteitsnet met de volgende parameters: 220 - 240 V; 50HZ; .
11. Controleer voordat u het apparaat op het OFFcontact aansluit of het voltage aangegeven op de onderkant van het apparaat overeenkomt met dat van het lokale elektriciteitsnet.
12. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een heetgas- of elektrische kookplaat of in een verwarmde oven.
13. Mors geen water op de stekker.
14. Gebruik het apparaat alleen zoals bedoeld en zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing om letsel als gevolg van onjuist gebruik te voorkomen.
15. Verwarm het apparaat niet voor.
16. Plaats altijd een volledig gemonteerde fles met de dop in de flessenwarmer.
17. Zorg ervoor dat u de benodigde hoeveelheid water toevoegt voordat u de flessenwarmer inschakelt.
18. **Let op!** Bij gebruik bevat het product heet water. Kokend water kan ernstige brandwonden veroorzaken.
19. **WAARSCHUWING! HETE OPPERVLAKTE!** De beschikbare oppervlakken van het apparaat kunnen tijdens gebruik heet worden en kunnen na gebruik worden blootgesteld aan restwarmte.
20. Verplaats het apparaat niet wanneer het heet water bevat.
21. Wanneer het voedsel of de melk de vereiste temperatuur bereikt, haalt u de potje met de babyvoeding vat uit de flessenwarmer en haalt u het netsnoer uit het OFFcontact. Als u voedsel of melk in de flessenwarmer laat, neemt de temperatuur van het voedsel of de melk toe.

22. Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voordat u overgaat naar het voeden van het kind.

23. WAARSCHUWING:

- Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Volg de ontkalkingsinstructies om onherstelbare schade te voorkomen.
- Probeer het apparaat niet zelf te openen of te repareren. Neem in geval van storing contact op met het CANGAROO Customer Service Centre in uw land.
- Voedsel moet niet te lang worden verwarmd.

24. WAARSCHUWING: om het risico van een elektrische schok te vermijden:

- Plaats of bewaar dit product niet op een plaats waaruit het kan vallen of kan worden geduwd in een gootsteen of badkuip.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

25. LET OP! Om het risico voor brandwonden, elektrische schok, brand en letsel te verminderen:

- Grotere voorzichtigheid is vereist wanneer dit product in de buurt van kinderen of gehandicapten wordt gebruikt.
- Installeer geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant en voer geen verbeteringen of wijzigingen aan het product aan, omdat dit storingen of schade kan veroorzaken.
- Gebruik dit product niet als er een beschadigd snoer of stekker is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is, of als het in water is gevallen.
- U moet contact opnemen met de dealer bij wie u het product hebt gekocht of met de importeur om de schade te herstellen.
- Probeer niet zelf het product of de kabel / stekker te repareren.
- Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen en hete oppervlakken.
- Probeer het product niet aan te passen of zelf te repareren als het beschadigd is. Neem voor advies contact op met een geautoriseerd servicecentrum of de winkel waar u het apparaat voor het opwarmen van voedsel hebt gekocht.
- Gebruik geen reserveonderdelen die niet van het origineel zijn en geleverd zijn door de fabrikant of importeur.

26. DOMPEL NOOIT ONDER IN WATER!

27. Bewaar het product op een droge en koele plaats wanneer het niet wordt gebruikt, uit de buurt van directe warmtebronnen, water en kinderen.

28. Het product voldoet aan de EN60335, EN55014- en EN61000-normen.

ELEKTRISCHE SPECIFICATIES

1.Nominale spanning 220 - 240V~;

2.Nominale frequentie: 50Hz;

3.Vermogen: 200W;

4.Capaciteit: 2 flessen met brede hals

5.Materialen: Deksel + houder + basis (lichaam) - Polypropyleen Paneel - ABS.
Verwarmingsplaat - Roestvrij staal

ONDERDELEN VAN HET TOESTEL

➤ **ZIE AFBEELDING PD:**

1 – Deksel; 2 – Flessen-/pottenhouder; 3 – Paneel; 4 – Lichaam/basis van de verwarmers;

➤ **ZIE AFBEELDING PD:**

T – temperatuur/tijd; VI – volume-/hoeveelheidpictogram; D – Knop verlagen; M – modus-/functies-/menuknop; PB – aan/uit-knop; V – volume; ik – verhogen; S – sterilisatie; DI – ontdooien; WF – voeding opwarmen; WM - melk opwarmen.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

➤ **Aandacht!** Let erop dat de snelheid waarmee het toestel melk of voedsel verwarmt afhankelijk is van de volgende factoren: de grootte van de fles; het materiaal waaruit de fles is vervaardigd; de hoeveelheid van het voedsel; en de temperatuur van de melk of van het voedsel (het maakt een verschil als de melk of het voedsel op kamertemperatuur (20°C) zijn of als ze net uit de koelkast zijn gehaald (5°C)).

➤ Om het risico op kalkaanslag te verminderen, raden we aan om gekookt of gefilterd water in het toestel te gebruiken.

➤ **AANDACHT:** De elektrische flessenwarmer produceert warm water. Om het risico op brandwonden te voorkomen, houd of plaats uw handen niet in de buurt van het product terwijl het in werking.

➤ Het product moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst.

➤ **Let op:**

-De temperatuur van het water zal met enkele graden zakken wanneer het melkpoeder (de formule) in de waterfles wordt gegoten.

-De temperatuur van het water kan worden beïnvloed door de hoge of lage begintemperatuur van de vloeistof in de babyfles of van de voeding.

➤ De uiteindelijke temperatuur van de melk is afhankelijk van de grootte, het materiaal (kunststof of glas), het type en de hoeveelheid van de vloeistof.

➤ Giet niet te veel water in het toestel en verwarm het voedsel niet te lang. De fles zal heet worden als u te veel water gebruikt.

➤ Het gebruik van overmatige hoeveelheid water kan ook het toestel beschadigen.

1.Werkmodi van de verwarmers:

1.Stand-by modus: Nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken, wordt de pieptoon 1 keer geactiveerd en verschijnt "-" op het Led-scherm. De verwarmers schakelt dan naar operationele modus.

2.Operationele modus: Als het toestel in operationele modus is, druk op de startknop om de

verwarmer in te schakelen. Klik vervolgens op de menuknop om de gewenste werkmodus te selecteren: melk opwarmen, voeding opwarmen, moedermelk ontdooien of steriliseren. De Led-indicator geeft de temperatuur- of de tijdstelling weer. Wanneer u de functie melk opwarmen gebruikt, druk op de knop om het melkvolume aan te passen en kies het gewenste niveau. Het volume kan van 60 ml, 120 ml, 180 ml, 240 ml variëren. Pas met behulp van de min- en plusknop de gewenste temperatuur aan. Het temperatuurbereik kan tussen 37-85°C variëren.

II.Functie opwarming:

- 1.Plaats een houder in de verwarmer.
- 2.Plaats vervolgens 1 of 2 flessen/potten met voeding op de houder.
- 3.Giet water in de verwarmer totdat het water dezelfde hoogte bereikt als de melk in de fles (het water mag niet over de bodem stromen).
- 4.Plaats het deksel op het toestel en steek de stekker.
- 5.Druk op de startknop en vervolgens op de menuknop om de gewenste functie te selecteren.

6.Melk opwarmen:

- a.Als u in stand-by modus bent, druk op de startknop om de functie te selecteren. Het pictogram gaat branden. Op het display wordt het getal "40" weergegeven als de starttemperatuur.
- b.Druk op de plus- of minknop om de gewenste temperatuur te selecteren.
- c.Een keer op de knop drukken zal de temperatuur met 1 graad verhogen/verlagen. U hoort telkens een pieptoon. Het temperatuurbereik kan tussen 37 en 55 graden variëren.
- d.De opwarmtijd van de melk afhankelijk van de hoeveelheid worden aangepast: 60 ml = 10 minuten; 120 ml = 14 minuten; 180 ml = 18 minuten; 240 ml = 24 minuten). Druk op de volumeknop. Als u binnen 5 seconden na het invoeren van de gewenste verwarmingstijd geen enkele functie of instelling aanpast, zal de verwarmer automatisch de ingestelde tijd beginnen af te tellen.

e.OPMERKINGEN:

- We raden u aan uw baby zo snel mogelijk te voeden nadat de melk is opgewarmd.
- Het is niet aan te raden de melk opnieuw te verwarmen nadat deze is afgekoeld.
- Schud de fles altijd zorgvuldig voordat u uw kind gaat voeden en controleer de temperatuur van de melk.

7.Functie babyvoeding opwarmen:

- a.Druk op het menu om de functie te selecteren. U ziet het pictogram verschijnen. Op het scherm verschijnt '70'. Dit is de begintemperatuur.
- b.Druk op de min- of plusknop om de gewenste temperatuur te selecteren. Een keer op de knop drukken zal de temperatuur met 1 graad verhogen/verlagen. U hoort telkens een pieptoon. In het begin kan het temperatuurbereik tussen 56-85 graden variëren.
- c.Als u binnen 5 seconden na het invoeren van de gewenste verwarmingstijd geen enkele functie of instelling aanpast, zal de verwarmer automatisch de voeding gedurende 25 minuten opwarmen. Dit kan niet worden aangepast. Na afloop van de tijd voor het opwarmen van de voeding gaat het toestel uit.

d.OPMERKINGEN:

- De babyvoeding wordt normaal op 70 graden opgewarmd. Als de temperatuur te hoog is, kan het voedsel zijn nuttige ingrediënten verliezen.

- Vanuit hygiënisch oogpunt mag de koemelk of de moedermelk niet te lang worden opgewarmd of opnieuw worden verwarmd.
- Als er geen water meer is, zal de verwarmers automatisch uitschakelen.
- Het toestel produceert hete stoom. Om het risico op brandwonden te voorkomen, houd of plaats uw handen niet in de buurt van het product terwijl het in werking. Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het gesteriliseerde voorwerp verwijderd. Gebruik een tang om de flessen te verwijderen.
- Laat het toestel minimaal 20 minuten afkoelen voordat u weer gaat steriliseren.

i.AANDACHT:

- De verwarmers produceert hete stoom. Om het risico op brandwonden te voorkomen, houd of plaats uw handen niet in de buurt van het product terwijl het in werking.

8.FUNCTIES MOEDERMELK ONTDOOIEN

- Druk op de menuknop om de functie te selecteren. Het ontdooipictogram verschijnt op het scherm en geeft 40 graden aan. Dit is de fabrieksinstelling voor deze functie.
- Druk op de min- of plusknop om de gewenste temperatuur te selecteren. De temperatuur met 1 graad verhogen/verlagen. U hoort telkens een pieptoon. In het begin kan het temperatuurbereik tussen 37-44 graden variëren.
- Als u na 5 seconden geen enkele functie of instelling aanpast, zal de verwarmers automatisch de ontdooiingstijd beginnen af te tellen. De afteltijd is van 00 tot 60 min (dit kan niet aangepast worden) Na afloop van 60 min zal de verwarmers in stand-by modus gaan.

9. FUNCTIE STERILISEREN

- Plaats de houder in de het toestel. Vul het toestel met ongeveer 100 ml water en plaats vervolgens de fles of de speen die u wilt steriliseren. U kunt ook 2 flessen gelijktijdig steriliseren. De flessen moeten naar de keel gericht zijn.
- Plaats het deksel op het toestel en steek de stekker.
- Druk op de startknop en vervolgens op het menu om de gewenste functie te selecteren.
- Op het Led-scherm verschijnt het getal 15. Dit is de begintijd voor de sterilisatie. De standaard ingestelde temperatuur voor sterilisatie is 100°C.
- Als u na 5 geen enkele functie of instelling aanpast, zal de verwarmers automatisch beginnen te steriliseren en 15 minuten beginnen af te tellen (dit kan niet aangepast worden). Na afloop zal de verwarmers in stand-by modus gaan.

f.OPMERKING:

- Als er geen water meer is, zal de verwarmers automatisch uitschakelen.
- Het toestel produceert hete stoom. Om het risico op brandwonden te voorkomen, houd of plaats uw handen niet in de buurt van het product terwijl het in werking. Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het gesteriliseerde voorwerp verwijderd. Gebruik een tang om de flessen te verwijderen.
- Laat het toestel minimaal 20 minuten afkoelen voordat u weer gaat steriliseren.

g.AANDACHT:

- De verwarmers produceert hete stoom. Om het risico op brandwonden te voorkomen, houd of plaats uw handen niet in de buurt van het product terwijl het in werking.

PROBLEEMOPLOSSEN

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het scherm brandt niet.	Het toestel is niet correct op het stopcontact aangesloten.	Zorg ervoor dat het netsnoer goed op het toestel is aangesloten en in een stopcontact is gestoken.
	Het netsnoer valt eruit.	Neem contact op met de handelaar waar u het product heeft gekocht voor advies en reparatie.
	Het netsnoer is beschadigd.	
De verwarmingsplaat werkt niet.	De thermostaat is kapot.	Neem contact op met de handelaar waar u het product heeft gekocht voor advies en reparatie.
	De verwarmingsplaat is kapot.	
De verwarmmer blijft continu verwarmen.	Machinefout.	
De temperatuur kan 100 graden niet bereiken (het toestel stopt voordat de water begin te koken)	Machinefout.	
	Zware kalkaanslag.	Verwijder de kalkaanslag zoals beschreven in deze instructie.

AANWIJZINGEN VOOR ONDERHOUD EN SCHOONMAAK VAN HET OPWARMAPPARAAT**A. SCHOONMAAK:**

- Voordat u begint met het reinigen van het product, zet u de aan / uit-knop uit, haalt u het netsnoer uit het OFFcontact en laat u het apparaat afkoelen.
- Verwijder de voedselkom en veeg het product alleen met een vochtige, zachte doek van binnen en van buiten.
- Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen - bleekmiddel, op alcohol gebaseerde middelen of schuurmiddelen.
- We raden aan om gekookt of gefilterd water in de opwarmer te gebruiken om het risico op kalkaanslag te verkleinen.

B. VERWIJDERING VAN KALKAANSLAG:

- Kalkaanslag moet om de vier weken uit de flessen- en babyvoedingopwarmer worden verwijderd om ervoor te zorgen dat het product 100% effectief blijft werken.
- 2.OF:** Meng een pakje citroenzuur (10 g) met 200 ml / 7oz water. Giet de oplossing in het apparaat. Schakel het apparaat aan en zet de instelknop op stand 3 en verwarm het water

gedurende 10 minuten. Schakel na 10 minuten het apparaat uit en laat het 30 minuten staan met het water erin. Giet de oplossing en spoel het product af met kraanwater. Citroenzuur is te vinden in de meeste apotheken!

3.OF: Giet 50 ml / 2 oz azijn (wit) gemengd met 100 ml / 4 oz koud water in de opwarmer. Laat het apparaat inweken tot de kalkaanslag oplost. Giet af en spoel het apparaat vervolgens goed af.

Gemaakt voor CANGAROO; HERKOMST CHINA; Fabrikant en Importeur: Moni Trade BV; Adres: Bulgarije, Sofia, wijk Trebich, str. Dolo 1; Tel.: +359 2 936 07 90

ES

¡IMPORTANTE! ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS! LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO DEL APARATO DE CALENTAMIENTO. ¡GUARDELAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS! Este dispositivo tiene 4 funciones: calentar la leche, calentar la comida del bebé, descongelar y esterilizar la leche materna y, además:

- Control manual de la temperatura: de 37-85 grados al calentar alimentos y leche.
- Ajustar el tiempo de calentamiento de la leche en función de su cantidad: 60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min).
- Gran capacidad: calentar/esterilizar 2 biberones al mismo tiempo.
- Panel de control digital con botones táctiles.
- Tiempo de esterilización: 15 minutos
- Práctico soporte para tarros y botellas incluido
- Apagado automático tras la esterilización.

Nota: Comprueba siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos a su hijo para evitar que se lesione.

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA EL FUNCIONAMIENTO SEGURO DEL PRODUCTO

➤ Le recomendamos que use en el aparato solo agua hervida o filtrada para reducir el riesgo de depósitos de sarro.

1.El producto no está diseñado para uso por niños. Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.

2.No deje que los niños jueguen con el producto.

3.Si el cable de alimentación sufre daño, para evitar todo riesgo, éste debe ser reemplazado por el productor, su representante de servicio o una persona calificada.

4.Este producto puede manejarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que tienen experiencia o conocimiento insuficientes, solo si estén supervisados o instruidos sobre el uso seguro del producto y si entienden los peligros.

- 5.5.El aparato no debe ser limpiado ni mantenido por niños.
- 6.6.¡Este aparato está destinado a ser utilizado por personas responsables! Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga lejos del alcance de niños pequeños y personas con discapacidades.
- 7.¡Mantenga el producto en un lugar lejos del alcance de los niños, cuando no lo usa!
- 8.Use el aparato solo en el interior.
- 9.Conecte el aparato solo en tomas que estén conectadas a tierra. Asegúrese siempre de que el enchufe esté correctamente conectado en la toma.
- 10.El cable de alimentación debe enchufarse solo en una toma con los siguientes parámetros: 220 – 240 V; 50 HZ.
- 11.Antes de enchufar el aparato en la toma, asegúrese de que el voltaje indicado en el fondo del aparato corresponde al de la red eléctrica local.
- 12.No coloque el aparato sobre o cerca de una placa de gas o placa eléctrica caliente, ni en un horno calentado.
- 13.No vierta agua sobre el enchufe.
- 14.Utilice el aparato solo con el propósito para el que fue diseñado y según esté descrito en las instrucciones de uso para evitar lesiones debidas a un uso incorrecto.
- 15.No debe precalentar el aparato.
- 16.Siempre inserte en el aparato un biberón completamente ensamblado con la tapa puesta.
- 17.Asegúrese de que haya añadido una cantidad suficiente de agua antes de encender el aparato.
- 18.¡Precaución!** Durante la utilización del producto, en el mismo habrá agua caliente. El agua herviente puede causar quemaduras muy graves.
- 19.¡ATENCIÓN! ¡SUPERFICIE CALIENTE!** Durante el uso del producto las superficies accesibles del mismo pueden calentarse y quedarse sujetadas al calor restante después del uso.
- 20.No traslade el aparato si hay agua caliente dentro del mismo.
- 21.Cuando la papilla o la leche lleguen a la temperatura necesaria, quite el biberón o el recipiente del calentador y desenchufe el cable de la alimentación. Si deje papilla o biberón con leche en el calentador, la temperatura de la papilla o de la leche va a aumentar.
- 22.Siempre compruebe la temperatura de la papilla antes de dar al bebé comer.
- 23.PRECAUCIÓN:**
- Este aparato está diseñado para uso doméstico con fines domésticos típicos, como son por ejemplo, las granjas domésticas; en lugares donde se ofrecen alojamiento y desayuno, en áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y

entornos de trabajo similares, así como por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.

- Desenchufe el aparato cuando no lo usa.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- Siga las instrucciones de limpieza de sarro para evitar daños irreparables.
- No intente abrir o reparar el aparato. En caso de falla, contacte con el centro de atención de los consumidores de CANGAROO en su país.
- La comida no debe calentarse por un tiempo prolongado.

24. ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de choque eléctrico:

- No coloque ni guarde este producto en un lugar de donde el último pueda caerse o ser empujado al fregadero o la bañera.
- No sumerja en el agua u otro líquido el cable, el enchufe o el aparato.

25. ¡ATENCIÓN! Para reducir el riesgo de quemaduras, choques eléctricos, incendios y lesiones:

- Se requiere prestar mayor atención al usar este producto cerca de niños o personas discapacitadas.
- No coloque accesorios que no hayan sido aprobados por el productor y no aplique mejoras ni modificaciones al producto, porque esto puede causar su mal funcionamiento o daño.

No use el producto en caso de un cable o enchufe dañado, en caso de mal funcionamiento, de caída o daños o una caída al agua. Debe ponerse en contacto con el establecimiento de donde haya comprado el producto con el importador para su reparación.

- No intente reparar el producto o el cable/enchufe.
- Mantenga el cable lejos de las fuentes de calor y superficies calientes.
- No intente modificar el producto ni repararlo en caso de daños. Si necesita consultarse, contacte con un taller autorizado o con el establecimiento comercial de donde haya comprado el aparato.
- No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le han sido suministradas por el productor o importador.

26. ¡NUNCA SUMERJE EL PRODUCTO EN AGUA!

27. Cuando no usa el producto, guárdelo en un lugar seco y fresco, lejos de fuentes directas de calor, agua y fuera del alcance de los niños.

28. El producto cumple con los estándares europeos EN60335, EN55014 y EN61000.

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

1.Tensión nominal: 220 - 240V~;

2.Frecuencia nominal: 50Hz;

3.Potencia: 200W;

4.Capacidad: 2 biberones de boca ancha

5.Materiales: Tapa + soporte + base (cuerpo) - Polipropileno. Panel - ABS. Placa calefactora - Acero inoxidable.

PIEZAS DEL DISPOSITIVO

➤ **VÉASE LA FIGURA PD:**

1 - Tapa; 2 - Soporte biberones/tarros; 3 - Panel; 4 - Cuerpo/base del calentador;

➤ **VÉASE LA FIGURA P:**

T - temperatura/tiempo; VI - icono de volumen/cantidad; D - botón de disminución; M - botón de modo/función/menú; PB - botón de encendido/apagado; V - volumen; I - aumento; S - esterilizar; DI - descongelar; WF - calentar alimentos; WM - calentar leche.

INSTRUCCIONES DE USO

➤ **¡Atención!** Tenga en cuenta que la velocidad a la que el dispositivo calienta la leche o los alimentos depende de: el tamaño del biberón; el material utilizado para fabricar el biberón; la cantidad de alimento; y la temperatura de la propia leche o del alimento (por ejemplo, 20 °C a temperatura ambiente o 5 °C después de sacarlo del frigorífico).

➤ Recomendamos utilizar agua hervida o filtrada en el dispositivo para reducir el riesgo de acumulación de cal.

➤ **ATENCIÓN:** El calentador eléctrico produce vapor caliente. No sujete ni acerque las manos al producto mientras esté en funcionamiento para evitar el riesgo de quemaduras.

➤ El producto debe colocarse sobre una superficie plana.

➤ **Nota:**

-La temperatura del agua bajará unos grados cuando se vierta la leche adaptada (de fórmula) en el biberón.

-La temperatura del agua puede verse afectada por la alta o baja temperatura inicial del líquido del biberón o del alimento.

➤ La temperatura final de la leche depende del tamaño, el material (plástico o vidrio), el tipo y la cantidad de líquido.

➤ No vierta demasiada agua en el dispositivo ni caliente los alimentos durante demasiado tiempo. Si utilice demasiada agua, el biberón se calentará.

➤ Utilizar demasiada agua también puede dañar el dispositivo.

I.Modos de funcionamiento del calentador:

1.Modos de espera: Después de conectar el enchufe en la toma de corriente, el pitido se activará 1 vez, y "-" aparecerá en la pantalla LED, el calentador entrará en el modo funcional.

2.Modos de funcionamiento: En el modo de funcionamiento, pulse el botón de inicio para encender el calentador. A continuación, haz clic en el botón de menú para seleccionar el modo de funcionamiento que necesite: calentar leche, calentar alimentos, descongelar leche materna o esterilizar. El LED mostrará el ajuste de temperatura o tiempo. Cuando utilice la función de calentamiento de leche, pulse el botón para ajustar los niveles de volumen de leche entre 60 ml, 120 ml, 180 ml y 240 ml para elegir el más adecuado para usted. Con el botón menos o más, puede ajustar la temperatura deseada. El intervalo de temperatura oscila entre 37 y 85 °C.

II. Función de calentamiento:

1. Coloque el inserto en el calentador.

2. A continuación, coloque 1 ó 2 botellas/tarros de comida en el soporte.

3. Vierta agua en el calentador, el agua debe llegar a la misma altura que la leche en el biberón (el agua no debe rebosar más allá de la base).

4. Coloque la tapa sobre el dispositivo y enchufe la toma.

5. Pulse el botón de inicio y, a continuación, el botón de menú para seleccionar la función que necesite.

6. Calentar la leche:

a. Durante el modo de espera, pulse el botón de inicio para seleccionar la función, y el icono se encenderá. La pantalla mostrará el número "40" como temperatura inicial.

b. Pulse el botón más o menos para seleccionar la temperatura deseada.

c. Si pulsa una vez, la temperatura cambiará de 1 grado y oírás un sonido. El intervalo de temperatura oscila entre 37 y 55 °C.

d. El tiempo de calentamiento de la leche puede ajustarse en función de la cantidad de leche: 60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min). Pulse el botón de volumen. Si no modifica las funciones y los ajustes en los 5 segundos siguientes a la introducción del tiempo de calentamiento deseado, el calentador iniciará automáticamente la cuenta atrás del tiempo ajustado.

e. NOTAS:

- Le recomendamos que alimente a su bebé lo antes posible una vez que la leche se haya calentado.

- Es aconsejable no recalentar la leche una vez que se haya enfriado.

- Agita siempre suavemente el biberón y comprueba la temperatura de la leche antes de dársela a su hijo.

7. Función de recalentamiento de alimentos para bebés:

a. Pulse el menú en el que desea seleccionar la función y aparecerá el icono . La pantalla mostrará el número "70" como temperatura inicial de calentamiento.

b. Pulse el botón menos o más para seleccionar la temperatura que desee. Si pulsa una vez, la temperatura cambiará de 1 grado y oírás un sonido. El intervalo inicial de temperatura oscila entre 56-85 °C.

c. Si no modifica las funciones y los ajustes en los 5 segundos siguientes a la introducción del tiempo de calentamiento deseado, el calentador empezará a calentar la comida en 25 minutos. Este tiempo no puede modificarse. Una vez finalizado el tiempo de calentamiento de los alimentos, el dispositivo se apagará.

d. NOTAS:

- La temperatura normal para recalentar alimentos infantiles es de 70 grados. Si la temperatura es demasiado alta, los alimentos pueden perder sus ingredientes beneficiosos.

- Desde un punto de vista biohigiénico, la leche de vaca o la leche materna no deben calentarse durante demasiado tiempo ni recalentarse.

8. FUNCIONES DE DESCONGELACIÓN DE LA LECHE MATERNA:

a. Pulse el botón de menú para seleccionar la función. El icono de descongelación aparecerá en la pantalla y mostrará 40 grados. Este es el ajuste de fábrica para esta función.

b. Pulse el botón menos o más para seleccionar la temperatura que desee. Si pulsa una vez, la temperatura cambiará de 1 grado y oírás un sonido.

El intervalo inicial de temperatura oscila entre 37-44 °C.

c.Si no modifica las funciones y los ajustes en los 5 segundos, el calentador iniciará la cuenta atrás del tiempo de descongelación : de 00 a 60 min (no se puede cambiar). Transcurridos 60 minutos, el calentador pasará al modo de espera.

9.FUNCIÓN ESTERILIZADORA:

a.Coloque el inserto en el dispositivo. Llene el dispositivo con unos 100 ml de agua e introduzca el biberón o la tetina que desee esterilizar. También puede colocar 2 biberones para esterilizarlos simultáneamente. Su garganta deberá mirar hacia abajo.

b.Coloque la tapa sobre el dispositivo y enchufe la toma.

c.Pulse el botón de inicio y, a continuación, el menú para seleccionar la función deseada.

d.El número 15 se iluminará en la pantalla LED como hora de inicio de la esterilización. La temperatura de esterilización ajustada de fábrica es de 100°C.

e.Si no modifica las funciones y los ajustes en los 5 segundos, el dispositivo comenzará a esterilizar y realizará una cuenta atrás de 15 minutos (no se puede modificar). Una vez finalizado el proceso, el calentador pasará al modo de espera.

f.NOTA:

- El calentador dejará de funcionar automáticamente cuando se quede sin agua.
- El dispositivo produce vapor caliente. No sujete ni acerque las manos al producto mientras esté en funcionamiento para evitar el riesgo de quemaduras. Deje que la unidad se enfríe completamente antes de retirar el artículo esterilizado. Utilice pinzas para retirar los biberones.
- Deje que la unidad se enfríe durante al menos 20 minutos antes de la siguiente esterilización.

g.ATENCIÓN:

- El calentador produce vapor caliente. No sujete ni acerque las manos al producto mientras esté en funcionamiento para evitar el riesgo de quemaduras.

ELIMINACIÓN DE FALLOS

Fallos	Posibles causas	Solución
La pantalla no está encendida.	El aparato no está correctamente conectado a una toma de corriente.	Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado a la unidad y enchufado a una toma de corriente.
	El cable de alimentación se cae.	Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto para su consulta y reparación.
	El cable de alimentación está dañado.	

Fallos	Posibles causas	Solución
La placa calefactora no funciona.	El termostato está defectuoso.	Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto para su consulta y reparación.
	El tubo de calefacción está dañado.	
El calentador no deja de calentar.	Error de la máquina	
La temperatura no puede alcanzar los 100 grados (El dispositivo se para antes de que el agua que contiene empiece a hervir).	Error de la máquina	Limpie la cal como se describe en estas instrucciones.
	Gran acumulación de cal.	

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO DE CALENTAMIENTO

A. LIMPIEZA:

1. Antes de empezar limpiar el producto, apague el botón de encendido, desenchufe el cable de alimentación y deje que el aparato se enfríe.
2. Retire el recipiente con la comida y limpie por dentro y por fuera el producto usando solo un paño suave mojado con un producto de limpieza suave.
3. No utilice detergentes agresivos para limpiar el aparato: lejía, productos a base de alcohol o con partículas abrasivas.
4. Le recomendamos que use en el calentador solo agua hervida o filtrada para reducir el riesgo de depósitos de sarro.

B. LIMPIAR SARRO:

1. La escala debe limpiarse del aparato al menos una vez al mes para asegurarse de que el producto seguirá funcionando 100% eficazmente.
2. **O** Mezcle un paquete de ácido cítrico (10g) con 200 ml/7 oz de agua. Vierta la solución en el aparato. Encienda, ponga el botón de ajuste en posición 3 y caliente el agua durante 10 minutos. Después de 10 minutos apague el aparato y deje el agua durante 30 minutos. Vierta la solución y enjuague el producto con agua del grifo. ¡El ácido cítrico se puede encontrar en la mayoría de las farmacias!
3. **O** Vierta 50 ml/2 oz de vinagre (blanco) mezclado con 100 ml/4 oz de agua fría en el calentador. Deje en el aparato hasta que la cal se disuelva. Después de esto vierta y enjuague bien el aparato.

Producido para CANGAROO; ORIGEN CHINA

Fabricante e importador: Moni Trade SRL

Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, Dolo 1; Tel.: +359 2/ 936 07 90

IMPORTANTE! LEGGI ATTENTAMENTE E CONSERVA PER RIFERIMENTI FUTURI! LEGGI ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL RISCALDATORE. CONSERVALE PER UN RIFERIMENTO FUTURO IN UN POSTO FACILMENTE ACCESSIBILE E SICURO! CONTENGONO INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER IL PRODOTTO E IL SUO UTILIZZO SICURO.

Questo apparecchio ha 4 funzioni: riscaldamento del latte, riscaldamento delle pappe, scongelamento del latte materno e sterilizzazione ma anche:

- Controllo manuale della temperatura: da 37 a 85 gradi per il riscaldamento di pappe e latte.
- Regolazione del tempo di riscaldamento del latte a seconda della sua quantità: (60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min).
- Grande capienza: scalda/sterilizza 2 biberon contemporaneamente.
- Pannello di controllo digitale con tasti touch.
- Tempo di sterilizzazione: 15 minuti
- Pratico supporto per vasetti e biberon in dotazione
- Spegnimento automatico dopo la sterilizzazione.

Nota bene: Verificate sempre la temperatura della pappa prima di farla mangiare, per evitare che il bimbo subisca lesioni.

RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER UN UTILIZZO SICURO DEL PRODOTTO

➤ Si consiglia di utilizzare acqua bollita o filtrata nell'apparecchio, per ridurre il rischio di depositi di calcare.

1. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Tieni l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.

2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

3. Quando il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare rischi.

4. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con esperienza e conoscenza insufficienti, a meno che non siano state osservate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli.

5. I bambini non devono eseguire pulizia o manutenzione dell'apparecchio.

Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di persone responsabili!

6. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tieni lontano dalla portata dei bambini piccoli e delle persone con disabilità.

7. Quando il prodotto non è in uso, deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini!

8. Utilizza l'apparecchio solo in ambienti interni.

9. Collega l'apparecchio solo a una presa con messa a terra. Assicurati sempre che la spina sia inserita correttamente.

10. Il cavo di alimentazione deve essere collegato solo ad una presa di rete con i seguenti parametri: 220 - 240 V; 50 HZ.

11. Prima di collegare l'apparecchio, assicurati che la tensione indicata sul fondo dell'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.

12. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino ad un piano cottura a gas o elettrico caldi, o in un forno preriscaldato.

13. Non versare acqua sulla spina.

14. Utilizza l'apparecchio solo per lo scopo previsto, e come descritto nelle istruzioni per l'uso, per evitare lesioni dovute ad un utilizzo improprio.

15. Non preriscaldare l'apparecchio.

16. Posiziona sempre una bottiglia completamente assemblata con il tappo nello scaldabiberon.

17. Assicurati di aggiungere la quantità d'acqua richiesta prima di accendere l'apparecchio.

18. Attenzione! Quando si utilizza il prodotto, questo può contenere acqua calda. L'acqua bollente può causare gravi ustioni.

19. ATTENZIONE! SUPERFICIE CALDA! Le superfici accessibili dell'apparecchio possono surriscaldarsi durante l'uso e sono esposte al calore residuo dopo l'uso.

20. Non spostare l'apparecchio quando contiene acqua calda.

21. Quando il cibo o il latte raggiungono la temperatura richiesta, rimuovi la bottiglia o il contenitore dal riscaldatore e scollega il cavo di alimentazione. Se si lascia cibo o latte nel riscaldatore, la temperatura del cibo o del latte aumenta.

22. Controlla sempre la temperatura del cibo prima di nutrire il bambino.

23. ATTENZIONE:

• Questo apparecchio è destinato all'uso domestico, ad esempio nelle fattorie domestiche, nei luoghi in cui viene offerto il bed and breakfast, nelle aree cucina per il personale, nei negozi, negli uffici e ambienti di lavoro simili, nonché dai clienti in hotel, motel e in altri ambienti residenziali.

• Scollega l'apparecchio quando non è in uso.

• Lascia raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.

Segui le istruzioni per la rimozione del calcare per evitare danni irreparabili.

• Non tentare di aprire o riparare da soli l'apparecchio. In caso di guasto, contattare il centro di assistenza clienti CANGAROO nel proprio paese.

• Il cibo non dovrebbe essere riscaldato troppo a lungo.

24. AVVERTENZA: per evitare il rischio di scosse elettriche:

• Non posizionare o conservare questo prodotto in un luogo in cui potrebbe cadere, o essere spinto in un lavandino o in una vasca.

• Non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

25.ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi e lesioni:

- È richiesta cautela quando si utilizza questo prodotto vicino a bambini o disabili.
- Non installare accessori non approvati dal produttore, e non apportare miglioramenti o modifiche al prodotto, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni.
- Non utilizzare questo prodotto se: il cavo o la spina sono danneggiati; non funziona correttamente; è caduto o è stato danneggiato; o è caduto in acqua. È necessario contattare il negozio da cui è stato acquistato il prodotto o l'importatore per riparare il danno.
- Non tentare di riparare da soli il prodotto o il cavo/la spina.
- Tieni il cavo lontano da fonti di calore e superfici calde.
- Non tentare di modificare il prodotto o ripararlo da soli in caso di danni. Per la consultazione, contattare un centro di assistenza autorizzato, o il punto vendita da cui è stato acquistato l'apparecchio.
- Non utilizzare ricambi diversi da quelli originali forniti dal produttore o dall'importatore.

26.NON IMMERGERE MAI IN ACQUA!

27.Quando il prodotto non è in uso, conservarlo in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti dirette di calore, acqua e fuori dalla portata dei bambini.

28.Il prodotto è conforme alle norme EN60335, EN55014 e EN61000.

SPECIFICHE ELETTRICHE

1.Tensione nominale: 220 - 240V~;

2.Frequenza nominale: 50Hz;

3.Potenza: 200W;

4.Capienza: 2 biberon a imboccatura larga

5.Materiali: coperchio + supporto + base (corpo) - Polipropilene. Pannello - ABS. Piastra riscaldante - Acciaio inox.

COMPONENTI DELL'APPARECCHIO

➤**VEDI FIGURA PD:**

1 - Coperchio; 2 - Portabottiglie/vasettiera; 3 - Pannello; 4 - Corpo/ base del riscaldatore;

➤**VEDI FIGURA P:**

T - temperatura/tempo; VI - icona volume/quantità; D - pulsante per la riduzione; M - pulsante modalità/funzione/menu; PB - pulsante di accensione/spegnimento; V - volume; I - aumento; S - sterilizzazione; DI - scongelamento; WF - riscaldamento pappa; WM - riscaldamento latte.

➤ **Attenzione!** Si tenga presente che la velocità con cui l'apparecchio riscalda il latte o la pappa dipende da: le dimensioni del biberon, il materiale di cui è realizzato, la quantità della pappa e la temperatura del latte o della pappa stessa (ad esempio, temperatura ambiente 20°C oppure 5°C dopo che è stata tolta dal frigorifero).

➤ Si consiglia di utilizzare acqua bollita o filtrata nell'apparecchio per ridurre il rischio di formazione di calcare.

➤ **ATTENZIONE:** Il riscaldatore elettrico produce vapore bollente. Non tenere o avvicinare le mani al prodotto mentre è in funzione per evitare il rischio di ustioni.

➤ Il prodotto deve essere collocato su una superficie piana.

Si tenga presente che:

- La temperatura dell'acqua si abbasserà di qualche grado quando il latte adattato (la formula) viene versato nel biberon.

- La temperatura dell'acqua può essere influenzata dalla temperatura iniziale alta o bassa del liquido nel biberon o della pappa.

➤ La temperatura finale del latte dipende dalle dimensioni, dal tipo di materiale (plastica o vetro), dal tipo e dalla quantità di liquido.

➤ Non versare troppa acqua nell'apparecchio e non riscaldare la pappa troppo a lungo. Se si usa una quantità eccessiva di acqua, il biberon si surriscalerà.

➤ L'uso di troppa acqua può anche danneggiare l'apparecchio.

Modalità di funzionamento del riscaldatore:

➤ **Modalità standby:** Dopo aver inserito la spina nella presa di corrente, si attiverà un segnale acustico e sullo schermo LED apparirà "- - -"; il riscaldatore entrerà in modalità standby.

1.Modalità operativa: In modalità funzionale, premere il pulsante di avvio per accendere il riscaldatore. Quindi fare clic sul pulsante del menu per selezionare la modalità operativa desiderata: riscaldamento del latte, riscaldamento della pappa, scongelamento del latte materno o sterilizzazione. L'indicatore LED mostrerà l'impostazione della temperatura o del tempo. Quando si utilizza la funzione di riscaldamento del latte, premere il pulsante per regolare i livelli di volume del latte, tra 60 ml, 120 ml, 180 ml e 240 ml, per selezionare quello più adatto alle proprie esigenze. Con il pulsante meno o più è possibile regolare la temperatura desiderata. Il range di temperatura varia tra 37-85°C.

II.Funzione di riscaldamento:

1.Inserire il supporto nel riscaldatore.

2.Quindi posizionare 1 o 2 biberon o vasetti di cibo sul supporto.

3.Versare l'acqua nel riscaldatore; l'acqua deve raggiungere la stessa altezza del latte nel biberon (l'acqua non deve traboccare fuori dalla base).

4.Posizionare il coperchio sull'apparecchio e inserire la spina.

5.Premere il pulsante di avvio, quindi il pulsante del menu per selezionare la funzione desiderata.

6.Riscaldamento del latte:

a.Durante la modalità standby, premere il pulsante di avvio per selezionare la funzione e l'icona si attiverà. Il display visualizzerà il numero "40" come temperatura iniziale.

b.Premere il pulsante Più o Meno per selezionare la temperatura desiderata.

c.Premendo una volta, la temperatura cambierà di 1 grado e si sentirà un suono. Il range di

temperatura è compreso tra 37 e 55 gradi.

a. Il tempo di riscaldamento del latte può essere regolato in base alla quantità di latte (60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min). Premere il pulsante del volume. Se non si modificano le funzioni e le impostazioni entro 5 secondi dall'inserimento del tempo di riscaldamento desiderato, il riscaldatore inizierà automaticamente il conto alla rovescia del tempo impostato.

b. NOTA BENE:

- Si consiglia di far mangiare il bimbo il più presto possibile dopo che il latte si è riscaldato.
- È consigliabile non riscaldare nuovamente il latte una volta che si è raffreddato.
- Agitare sempre delicatamente il biberon e controllare la temperatura del latte prima di darlo al bimbo.

7. Funzione di riscaldamento della pappa:

a. Premere il menu per selezionare la funzione, quindi apparirà l'icona . Il display visualizzerà "70" come temperatura iniziale di riscaldamento.

b. Premere il tasto Meno o Più per selezionare la temperatura desiderata. Premendo una volta, la temperatura cambierà di 1 grado e si sentirà un suono. Il range di temperatura iniziale è compreso tra 56 e 85 gradi.

c. Se non si cambiano le funzioni e le impostazioni entro 5 secondi dall'inserimento del tempo di riscaldamento desiderato, il riscaldatore inizierà a riscaldare il cibo per 25 minuti. Questo tempo non può essere modificato. Al termine del tempo di riscaldamento del cibo, l'apparecchio si spegnerà.

d. NOTA BENE:

- La temperatura normale per il riscaldamento delle pappe è di 70 gradi. Se la temperatura è troppo alta, il cibo può perdere i suoi ingredienti benefici.
- Da un punto di vista bio-igienico, il latte vaccino o il latte materno non dovrebbero essere riscaldati troppo a lungo o riscaldati nuovamente.

8. FUNZIONI DI SCONGELAMENTO DEL LATTE MATERNO:

a. Premere il pulsante menu per selezionare la funzione. L'icona dello scongelamento apparirà sul display con la scritta 40 gradi. Questa è l'impostazione di fabbrica per questa funzione.

b. Premere il pulsante Meno o Più per selezionare la temperatura desiderata. La temperatura cambierà di 1 grado e verrà emesso un segnale acustico. Il range di temperatura iniziale è compreso tra 37 e 44 gradi.

c. Se non si modificano le funzioni e le impostazioni entro 5 secondi, il riscaldatore inizierà il conteggio alla rovescia del tempo di scongelamento: da 00 a 60 minuti (non modificabile). Dopo il 60° minuto, il riscaldatore entrerà in modalità standby.

9. FUNZIONE DI STERILIZZAZIONE:

a. Inserire il supporto nell'apparecchio. Versare circa 100 ml di acqua nell'apparecchio, quindi inserire il biberon o il ciuccio da sterilizzare. È possibile inserire anche 2 biberon per la sterilizzazione contemporanea. I biberon devono essere capovolti a testa in giù.

b. Posizionare il coperchio sull'unità e inserire la spina.

c. Premere il pulsante di avvio e poi il menu per selezionare la funzione desiderata.

d. Sullo schermo LED si illuminerà il numero 15 come tempo di inizio della sterilizzazione. La temperatura di sterilizzazione impostata in fabbrica è di 100°C.

e. Se non si modificano le funzioni e le impostazioni entro 5 secondi, l'unità inizierà la

sterilizzazione con un conto alla rovescia di 15 minuti (non modificabile). Al termine del processo, il riscaldatore passerà in modalità standby.

a.NOTA BENE:

- Il riscaldatore smetterà automaticamente di funzionare una volta esaurita l'acqua.
- L'apparecchio produce vapore rovente. Non tenere o avvicinare le mani al prodotto mentre è in funzione per evitare il rischio di ustioni. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di rimuovere l' oggetto sterilizzato. Utilizzare una pinza per rimuovere i biberon.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio per almeno 20 minuti prima della sterilizzazione successiva.

i.ATTENZIONE:

- Il riscaldatore produce vapore bollente. Non tenere o avvicinare le mani al prodotto mentre è in funzione per evitare il rischio di ustioni.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il display non si accende	L'unità non è connessa correttamente alla presa di corrente.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente all'unità e alla presa di corrente.
	Il cavo di alimentazione perde contatto con l'apparecchio.	Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per consigli e riparazioni.
	Il cavo di alimentazione è danneggiato.	
La piastra di riscaldamento non funziona.	Il termostato è danneggiato.	Contattare il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto per consigli e riparazioni.
	Il tubo di riscaldamento è danneggiato.	
Il riscaldatore non smette di riscaldare.	Errore dell'apparecchio	
La temperatura non può raggiungere i 100 gradi (l'apparecchio si ferma prima che l'acqua al suo interno inizi a bollire).	Errore di funzionamento	Pulire il calcare come descritto in queste istruzioni.
	Accumulo massiccio di calcare.	

LINEE GUIDA PER LA MANUTENZIONE E LA PULIZIA DEL DISPOSITIVO DI RISCALDAMENTO

A. PULIZIA:

1. Prima di pulire il prodotto, spegni il pulsante di alimentazione, scollega il cavo di alimentazione e lascia raffreddare l'apparecchio.
 2. Rimuovi la ciotola del cibo e pulisci l'interno e l'esterno del prodotto, solo con un panno morbido inumidito ed un detergente delicato.
 3. Non utilizzare detergenti aggressivi per pulire l'apparecchio: candeggina, prodotti a base di alcol o abrasivi.
- . Si consiglia di utilizzare acqua bollita o filtrata nel riscaldatore per ridurre il rischio di accumulo di calcare.

B. RIMOZIONE CALCARE:

1. Il calcare deve essere rimosso dall'apparecchio almeno una volta al mese, per assicurarti che il prodotto continui a funzionare efficacemente al 100%.
2. **OPPURE:** Mescola una bustina di acido citrico (10g) con 200 ml/7 oz di acqua. Versa la soluzione nell'apparecchio. Accendilo e imposta il pulsante in posizione 3 e riscalda l'acqua per 10 minuti. Dopo 10 minuti, spegni l'apparecchio, e lascialo con la soluzione per 30 minuti. Versa la soluzione e risciacqua il prodotto con acqua di rubinetto. L'acido citrico può essere trovato nella maggior parte delle farmacie!
3. **OPPURE:** Versa 50 ml/2 oz di aceto (bianco), mescolato con 100 ml/4 oz di acqua fredda nel riscaldatore. Lascia nell'apparecchio finché il calcare si dissolve. Quindi versa e sciacqua bene l'apparecchio.

Realizzato per CANGAROO; ORIGINE CINA;

Produttore e importatore: Moni Trade S.r.l.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo 1 **Tel.:** +359 2/936 07 90

HU

OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT AZ ÚTMUTATÓT A MELEGÍTŐ BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT. ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI ÚTMUTATÁSOKRA KÖNNYŰ ÉS HOZZÁFÉRHETŐ HELYEN! FONTOS INFORMÁCIÓT TARTALMAZ, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁSOKAT A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA.

Ennek a berendezésnek 4 funkciója van – tej melegítése, baba étel melegítése, anyatej felengedése és sterilizáció, valamint:

- Hőmérséklet kézi ellenőrzése: 37-85 fokig az étel és a tej melegítésekor.
- A tej felmelegítésének a szabályozása annak mennyisége szerint: 60 ml = 10 perc; 120 ml = 14 perc; 180 ml = 18 perc; 240 ml = 24 perc.
- Nagy kapacitás: 2 babaüveg melegítése/sterilizálása egyidejűleg.
- Digittális ellenőrző panel tuoch gombbal
- Sterilizálási idő: 15 perc
- Tartozik hozzá befőttes üveg és cumisüveg tartó
- Automatikus kikapcsolás a sterilizálás után

Megjegyzés: Mindig próbálja ki az élelem hőmérsékletét étkeztetés előtt, hogy ne kerüljön sor a gyermeke sérülésére.

➤ Ajánljuk, hogy használjon forralt vagy szűrt vizet a készülékben, hogy csökkentse a vízkő képződését.

1.A készülék nincs gyermekek által történő használatra rendeltetve. Tárolja a készüléket és a kábelt gyermekektől elzárt helyen.

2.Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

3.Amikor a tápkábel megsérül, azt a gyártó által kell lecserélni annak márkaszervizében, vagy más szakképzett személy által, hogy elkerülje a veszélyeket.

4.Ezt a készüléket nem lehet korlátozott fizikai, érzékelési vagy agyi képességű, vagy nem elégséges tapasztalattal és tudással rendelkező személy által használni, kivéve, ha ezeket figyeli és utasítja valaki a készülék biztonságos használatára és a veszélyek ismeretére.

5.A készüléket nem szabad gyermekek által tisztíttatni vagy használni.

6.Ezt a készüléket felelős személy használhatja! Ezt a készüléket nem szabad gyermekeknek használnia. Tartsa távol kis gyermekektől és sérült személyektől.

7.Amikor a terméket nem használja, tárolja olyan helyen, amely nehezen elérhető gyermekek részéről!

8.Használja a terméket csak zárt helyiségben.

9.Kapcsolja a készüléket csak földelt konnektorba. Mindig ellenőrizze, hogy a dugó úgy legyen kihúzva a konnektorból, ahogy annak lenni kellene.

10.A tápkábelt csak olyan elektromos áramba lehet kapcsolni, amelynek a paraméterei az alábbiak: 220-210 V; 50 Hz; 150 W.

11.Mielőtt bekapcsolja a készüléket a konnektorba, ellenőrizze a feszültséget, amely a készülék alján került kiírásra, hogy megfelel-e a helyi elektromos áramnak.

12.Ne helyezze a készüléket forró elektromos tűzlap vagy forró sütő közelébe.

13.Ne öntsön vizet a dugóra.

14.Használja a készüléket csak rendeltetésszerűen és, ahogy ez leírásra került a használati utasításban, hogy elkerülje a sérülést a helytelen használat következtében.

15.Ne melegítse fel előzetesen a készüléket.

16.Mindig használjon teljesen, kupakkal összeszerelt üveget az üvegmelegítőben.

17.Győződjön meg róla, hogy megfelelő mennyiségű vizet öntött, mielőtt bekapcsolja a készüléket.

18.Figyelem! A termék használatakor abban forró víz található. A forró víz nehéz égési ártalmat okozhat.

19. FIGYELEM! FORRÓ FELÜLET! A készülék hozzáférhető felülete lehet, hogy felforrósodhat használat közben, és maradék meleget sugározhatnak ki használat után is.

20. Ne változtassa a készüléket, amikor az forró vizet tartalmaz.

21. Amikor az étel vagy a tej eléri a szükséges hőmérsékletet, vegye ki az üveget és az edényt a melegítőből, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Ha hagyja az ételt vagy a tejet a melegítőben, az étel vagy a tej hőmérséklete megnövekszik.

22. Mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét, mielőtt elkezdené a gyermeket etetni.

23. FIGYELEM:

- Ez a berendezés háztartási használatra van rendelve tipikus háztartási célokra, például háztartási farmokban; helyeken, ahol éjszakázást biztosítanak reggelivel, az üzletek alkalmazotti konyha övezetében, irodákban és hasonló munkahelyeken, szintén ügyfelek részére a szállodákban, motelekben és egyéb lakás típusokban.

- Húzza ki a berendezést a konnektorból, amikor nem használja.

- Hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt megtisztítaná.

- Tartsa be a vízkő tisztítási utasításokat, hogy elekerülje a nem visszaállítható károkat.

- Ne próbálja kinyitni vagy javítani a készüléket egyedül. Hiba esetén vegye fel a kapcsolatot a CANGAROO fogyasztó szolgálatával az Ön államában.

- Nem szabad az ételt túlságosan felmelegíteni.

24. FIGYELMEZTETÉS: Hogy elekerülje az áramütés veszélyét:

- Ne helyezze és ne tárolja ezt a terméket olyan helyen, ahonnan leeshet vagy mosdóba vagy kádba eshet.

- Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a terméket vízbe vagy folyadékba.

25. FIGYELEM! Annak érdekében, hogy csökkentse a megégést, áramütést égést vagy sérülést:

- Fokozott figyelmet igényel, ha ez a termék gyermekek vagy mozgássérültek közelében kerül használatra.

- Ne helyezzen olyan kiegészítőt, amely nincs jóváhagyva a gyártó által, és ne végezzen javításokat vagy módosításokat a termékben, mivel ez annak helytelen munkájához vagy meghibásodásához vezethet.

- Ne használja ezt a terméket, ha: meghibásodott kábel vagy konnektor van; nem működik helyesen; leesett vagy meghibásodott; vagy vízbe esett. Fel kell vennie a kapcsolatot a kereskedővel, vagy az importálóval, akitől vásárolta a terméket, hogy a meghibásodás el legyen távolítva.

- Ne próbálja egyedül megjavítani a terméket vagy a kábelt/dugót.

- Tartsa a kábelt távol hőforrásoktól és forró felületektől.

- Ne próbálkozzon a termék módosításával, vagy javításával egyedül hiba esetén. Konzultációra keresse fel a márkaszervizt vagy a kereskedőt, akitől vásárolta.

- Ne használjon nem eredeti alkatrészeket, amelyek nem kereskedőtől vagy

a gyártótól származnak.

26. SOHA NE MERÍTSE VÍZBE!

27. Amikor a terméket nem használja, tárolja száraz és hűvös helyen, messze közvetlen hőforrásoktól, víztől és távol a gyermekektől.

28. A termék megfelel az alábbi szabványoknak: EN60335, EN55014, EN61000.

ELEKTROMOS SPECIFIKÁCIÓK

•Névleges feszültség: 220 - 240V~;

•Névleges frekvencia: 50Hz;

•Teljesítmény: 200W;

•Kapacitás: 2 széles nyakú üveg

•Anyagok: fedő + alap + törzs (test) - Polipropilen. Panel – ABS. Melegítő lemez – Nem rozsdásodó acél.

KÉSZÜLÉK RÉSZEI

➤LÁSSA APD RAJZOT:

1 – Fedél; 2 – Alap az üvegeknek/befőttes üvegek; 3 – Panel; 4 – Törzs/ Melegítő alapja;

➤LÁSD A P RAJZOT:

T – hőmérséklet/ idő; VI – térfogat jelzés/ mennyiség; D – Csökkentő gomb; M – üzemmód/ funkciók/ menü; PB – bekapcsolás/ kikapcsolás gomb; V – térfogat; I – növelés; S – sterilizáció; DI – felelgedés; WF – étel melegítés; WM – tej melegítés.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

➤**Figyelem!** Jegyezze meg, hogy a sebesség, amely időre a készülék felmelegíti a tejet vagy az ételt függ az alábbiaktól: üveg mérete; anyag, amelyet felhasználtak az üvegre; étel mennyisége; és magának a tejnek vagy ételnek a hőmérséklete (például szobahőmérséklet 20°C vagy miután kivételre került a hűtőszekrényből 5°C).

➤Ajánljuk, hogy használjon forralt vagy szűrt vizet a készülékben, hogy csökkentse a vízkő képződését.

➤**FIGYELEM:** Az elektromos melegítő forró gőzt termel. Ne tartsa és ne helyezze a kezét közel a termékhez, amikor működik, hogy elkerülje az égési veszélyt.

➤A terméket sima felületre kell helyezni.

➤**Vegye figyelembe:**

-A víz hőmérséklete néhány fokkal esik, amikor a táptej (a képlet) a vizes üvegbe kerül töltésre.

-A víz hőmérsékletére hatással lehet a bébiüvegben lévő folyadék vagy étel elsődleges magas vagy alacsony hőmérséklete.

➤A tej végleges hőmérséklete függ a mérettől, az anyagtól (műanyag vagy üveg), típustól és a folyadék mennyiségétől.

➤Ne töltsön túlságosan nagy mennyiségű vizet a készülékbe, és ne melegítse túlságosan az ételt benne. Ha túlzott mennyiségű vizet használ, az üveg felforrósodik.

➤A túlzott víz használata szintén károsíthatja a berendezést.

I. A melegítő működési üzemmódja:

1. Készenléti üzemmód: Miután bekapcsolta a dugót a konnektorba, a hangjelzés aktíválódik

1-szer, és a LED képernyőn megjelenik „-“, a melegítő belép a működési üzemmódba.

2. Munka üzemmód: Amíg a működési üzemmódban van, nyomja le a start gombot, hogy bekapcsolja a készüléket. Utána nyomja le a menüt, hogy kiválassza a munka üzemmódot, ami Önnek szükséges: tej melegítése, étel melegítése, anyatej feloldás vagy sterilizáció. A LED kijelző megmutatja a hőmérsékletet és az időt. A tej melegítési funkciónál nyomja le a tej térfogata szint szabályozása gombot, amely 60 ml, 120 ml, 180 ml, 240 ml között mozog, hogy kiválassza a megfelelő szintet. A mínusz vagy plusz gombal szabályozhatja az Ön által kívánt hőmérsékletet. A hőmérsékleti skála 37-85°C között mozog.

II.Melegítő funkció:

1.Helyezze az alapot a melegítőbe.

2.Utána helyezzen be 1 vagy 2 üveget/befőttes üveget étellel az alapba.

3.Öntsön vizet a melegítőbe, úgy, hogy a víz ugyanolyan szintig kel érnie, mint a tej az üvegben (a víz nem ömölhet tovább az alapnál).

4.Helyezze a fedelet a készülékre, és kapcsolja be a dugót.

5.Nyomja meg a start gombot a menüből, hogy ki tudja választani a kívánt funkciót, ami Önnek szükséges.

6.A tej felmelegítése:

a.Készenléti üzemmódban nyomja meg a start gombot a funkció kiválasztásához, és a ikon bekapcsol. A kijelzőn a "40" szám jelenik meg kezdő hőmérsékletként.

b.Nyomja meg a plusz vagy mínusz gombot a kívánt hőmérséklet kiválasztásához.

c.Ha egyszer megnyomja, a hőmérséklet 1 fokkal megváltozik, és hangot fog hallani. A hőmérsékleti tartomány 37 és 55 fok között változik.

d.A tej melegítési ideje mennyiségének megfelelően állítható: 60 ml = 10 perc; 120 ml = 14 perc; 180 ml = 18 perc; 240 ml = 24 perc). Nyomja meg a hangerő gombot. Ha a kívánt fűtési idő megadását követő 5 másodpercen belül nem változtat a funkciókon és a beállításokon, a fűtőkészülék automatikusan elkezd visszaszámolni a beállított időt.

e.MEGJEGYZÉSEK:

•Javasoljuk, hogy a tej felmelegedése után a lehető leghamarabb etesse meg babáját.

•Javasoljuk, hogy ne melegítse újra a tejet, ha már lehűlt.

•Mindig, mielőtt elkezdi etetni gyermekét, alaposan rázza fel az üveget, és ellenőrizze a tej hőmérsékletét.

7.Bébiétel melegítési funkciója:

a.Nyomja meg a menüt a funkció kiválasztásához, ekkor megjelenik az ikon. A kijelzőn a „70” látható a kezdeti fűtési hőmérséklet.

b.Nyomja meg a mínusz vagy a plusz gombot a kívánt hőmérséklet kiválasztásához. Ha egyszer megnyomja, a hőmérséklet 1 fokkal megváltozik, és hangot fog hallani. A kezdeti hőmérsékleti tartomány 56-85 fok között változik.

c.Ha a kívánt melegítési idő megadását követő 5 másodpercen belül nem módosítja a funkciókat és a beállításokat, a fűtőkészülék 25 percig melegíteni kezdi az ételt. Ez az idő nem módosítható. Az étel melegítési idejének letelte után a készülék kikapcsol.

d.MEGJEGYZÉSEK:

•A bébiétel újramelegítésének normál hőmérséklete 70 fok. Ha a hőmérséklet túl magas, az élelmiszer elveszítheti tápanyagait.

•Biológiai és higiéniai szempontból a tehén- vagy anyatejet nem szabad túl sokáig melegíteni vagy újramelegíteni.

•Ha 5 másodpercig nem használja, a fűtőelem elkezd visszaszámolni a leolvasztási időt: 00-tól 60 percig (nem állítható). A 60. perc után a fűtőkészülék készenléti üzemmódba kapcsol.

8.ANYATEJ KIOLVASZTÁSI FUNKCIÓ:

a.Nyomja le a menüből a gombot, hogy kiválassza a funkciót. Megjelenik a kiolvasztás ikon a képernyőn és 40 fokot ír ki. Ez a gyári beállítás erre a funkcióra.

b.Nyomja le a plusz vagy minusz gombot, hogy ki tudja választani a hőmérsékletet, amelyet kíván.

c.A hőmérséklet megváltozik 1 fokkal, és hallani lehet a jelzést. A kezdeti hőmérséklet mérési tartomány 37-44 fok között van.

d.Amennyiben nem módosítja a funkciókat és a beállításokat 5 másodpercen belül, a melegítő el kezdi számolni a kiolvasztási időt: 00-tól 60 percig (nem lehet módosítani). A 60. perc után a melegítő áttér a készenléti üzemmódra.

9.STERILIZÁCIÓS FUNKCIÓ:

a.Helyezze be az alapot a készülékbe. Töltse fel a készüléket kb. 100 ml vízzel, utána helyezze be az üveget vagy a cumis üveget, amelyeket sterilizálni szeretne. Behelyezhet egyidejűleg 2 üveget is sterilizálásra. Az üvegek a nyakukkal lefelé álljanak.

b.Helyezze a fedelet a készülékre, és kapcsolja be a dugót.

c.Nyomja le a start gombot, utána a menüt, hogy ki tudja választani a kívánt funkciót.

d.A LED lépernyőn megjelenik a 15, mint a sterilizálás kezdeti ideje. A gyárilag beállított sterilizálási hőmérséklet 100°C.

e.Ha nem változtatja meg a funkciót és az időt 5 másodpercen belül, a készülék elkezd sterilizálni és 15 percig számol (nem lehet megváltoztatni). Miután a folyamat lezárul, a melegítő átmegy a készenléti üzemmódra.

f.MEGJEGYZÉS:

•A hőmérő automatikusan megszünteti a munkát, miután a víz benne kimerül.

•A berendezés forró gőzt termel. Ne tartsa és ne helyezze a kezét a termékhez közel, amíg az működik, hogy megakadályozza a megégést. Hagyja a készüléket kihűlni teljesen mielőtt kivenné a sterilizált terméket. Hosználjon csipeszt az üvegek kivételére.

•Hagyja, hogy a berendezés teljesen kihűljön legalább 20 percig a következő sterilizálás előtt.

g.FIGYELEM:

•A melegítő forró gőzt termel. Ne tartsa és ne helyezze a kezét a termékhez közel, amíg az működik, hogy megakadályozza a megégést.

HELYTELENSÉGEK ELTÁVOLÍTÁSA

Helytelenségek	Lehetséges okok	Megoldás
A képernyő nem világít.	A készülék nem lett helyesen bekapcsolva az elektromos áram konnektorba.	Győződjön meg róla, hogy a tápkábel, helyesen van-e bekötve az elektromos hálózatba konnektorba.

Helytelenségek	Lehetséges okok	Megoldás
A képernyő nem világít.	A tápkábel nem működik.	Vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta a javítási konzultáció érdekében.
	A tápkábel hibás.	
A melegítő lap nem működik.	A hőszabályozó hibás.	Vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta a javítási konzultáció érdekében.
	A hőtermelő cső hibás.	
A melegítő nem kapcsol ki.	Géphiba	
A hőmérséklet nem éri el a 100 fokot (a készülék kikapcsol, mielőtt a víz felforral benne.)	Géphiba	Tisztítsa meg a vízkövet, ahogy ez az utasításban leírásra került.
	Nagy mértékű vízkő felhalmozódás.	

A MELEGÍTŐ BERENDEZÉS TISZTÍTÁSÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓ IRÁNYZATOK A KARBANTARTÁS

A. TISZTÍTÁS:

1. A berendezés tisztítása előtt húzza ki az eletromos kábelt a konnektorból és hagyja a berendezést kihűlnie.
2. Vegye ki az élelmiszer tálkát és törölje meg belülről és kívülről nedves puha kendővel és enyhe tisztítószerrel.
3. Ne használjon erő tisztítószer a berendezés tisztítására – hypót, alkohol alapú vagy csiszoló részeket tartalmazókat.
4. Ajánljuk, hogy használjon forralt vagy szűrt vizet a készülékben, hogy csökkentse a vízkő képződését.

B. VÍZKŐ ELTÁVOLÍTÁSA:

1. A vízkövet legalább havonta egyszer el kell távolítani a berendezésről, hogy meggyőződjön arról, hogy a termék 100% hatásosan működik.
2. **VAGY:** Keverjen össze egy csomag citrom savat (10g) 200 ml vízzel. Öntse be a keveréket a készülékbe. Kapcsolja be és helyezze a beállítási gombot a 3-as pozícióra és forralja fel a vizet 10 percig. 10 perc múlva kapcsolja ki a berendezést és hagyja a vízzel még 30 percig. Öntse ki az oldatot és öblítse ki a terméket csapvízzel. A citromsavat megtalálhatja az összes gyógyszerárban!
3. **VAGY:** Öntsön 100ml ecetet (fehér) összekeverve 100ml meleg vízzel a melegítőbe. Hagyja a berendezésben mindaddig, amíg a vízkő fel nem oldódik. Utána öntse ki és öblítse ki jól a berendezést.

CANGAROO számára készült Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD **Cím:** Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1

Telefonszám: 02/ 936 07 90; **Weboldal:** www.cangaroo-bg.com

VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO PRE UPOTREBE GREJAČA. ČUVAJTE GA NA LAKO DOSTUPNOM I BEZBEDNOM MESTU ZA BUDUĆE REFERENCE! SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE, UPUTSTVA I PREPORUKE O PROIZVODU I ZA NJEGOVO BEZBEDNU UPOTREBU.

Ovaj uređaj ima 4 funkcije – zagrevanje mleka, zagrevanje bebe hrane, odmrzavanje majčinog mleka i sterilizacija, kao i:

- Ručna kontrola temperature: od 37-85 stepeni pri zagrevanju hrane i mleka.
- Podešavanje vremena zagrevanja mleka prema njegovoj količini: 60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min.
- Veliki kapacitet: zagrevanje/sterilizacija 2 flašice za bebe istovremeno.
- Digitalna kontrolna tabla sa touch tasterima.
- Vreme sterilizacije: 15 minuta
- Uključen praktičan držač za tegle i flašice
- Automatsko isključivanje nakon sterilizacije.

Napomena: Uvek testirajte temperaturu hrane pre hranjenja da ne bi došlo do povrede Vašeg deteta.

PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU PROIZVODA

➤Preporučujemo da koristite prokuvanu ili filtriranu vodu u uređaju kako biste smanjili rizik od nakupljanja kamenca.

1.Uređaj nije namenjen za upotrebu od strane dece. Držite uređaj i kabl van domašaja dece.

2.Deca ne bi trebalo da se igraju sa uređajem.

3.Kada je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegov predstavnik servisa ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

4.Ovaj uređaj ne mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti.

5.Deca ne smeju da vrše čišćenje i održavanje uređaja

6.Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu od strane odgovornih lica! Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Držite dalje od male dece i osoba sa invaliditetom

7.Kada proizvod nije u upotrebi, čuvajte ga na mestu koje je teško dostupno deci!

8.Koristite uređaj samo u zatvorenom prostoru.

9.Uključite uređaj samo u uzemljenu utičnicu. Uvek proverite da li je utikač pravilno umetnut u utičnicu.

10.Kabl za napajanje sme biti priključen samo na električnu utičnicu sa sledećim parametrima: 220 – 240 V; 50 HZ.

11. Pre nego što uključite uređaj u utičnicu, proverite da li napon naznačen na dnu uređaja odgovara naponu lokalne električne mreže.
12. Ne postavljajte uređaj na ili blizu vrućeg plinskog ili električnog rešoa ili u zagrejanu rernu.
13. Ne prosipajte vodu po utikaču.
14. Koristite uređaj samo prema njegovoj nameni i kako je opisano u uputstvima za upotrebu da biste izbegli povrede usled nepravilne upotrebe.
15. Nemojte prethodno zagrevati uređaj.
16. Uvek stavljajte potpuno sastavljenu flašicu sa poklopcem u grejač.
17. Uverite se da ste dodali pravu količinu vode pre nego što uključite uređaj.
18. Pažnja! Tokom upotrebe proizvod sadrži vruću vodu. Kipuća voda može izazvati teške opekotine.
19. **PAŽNJA! VRUĆA POVRŠINA!** Dostupne površine uređaja mogu da se zagreju tokom upotrebe i podložne su preostaloj toploti nakon upotrebe.
20. Ne pomerajte uređaj kada sadrži vruću vodu.
21. Kada hrana ili mleko dostignu potrebnu temperaturu, izvadite flašu ili posudu iz grejača i izvucite kabl za napajanje iz utičnice. Ako ostavite hranu ili mleko u grejaču, temperatura hrane ili mleka će narasti.
22. Uvek proveravajte temperaturu hrane pre hranjenja deteta.

23. PAŽNJA:

- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu za uobičajene svrhe, na primer na domaćim farmama; na lokacijama za noćenje i doručak, u kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i sličnim radnim okruženjima, kao i kod kupaca u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa.

- Isključite uređaj iz utičnice kada ga ne koristite.

- Pustite da se aparat ohladi pre čišćenja.

- Pratite uputstva za uklanjanje kamenca da biste izbegli nepopravljivu štetu.

- Ne pokušavajte sami da otvorite ili popravite uređaj. U slučaju oštećenja, kontaktirajte CANGAROO centar za korisničku podršku u vašoj zemlji.

- Hranu ne treba zagrevati predugo.

24. UPOZORENJE: Da biste izbegli rizik od strujnog udara:

- Nemojte postavljati niti čuvati ovaj proizvod na mestima gde može pasti ili biti gurnut u lavabo ili kadu.

- Ne uranjajte kabl, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost.

25. PAŽNJA! Da biste smanjili rizik od opekotina, strujnog udara, požara i povreda:

- Potreban je poseban oprez kada se ovaj proizvod koristi u blizini dece ili osoba sa invaliditetom.

- Nemojte stavljati dodatke koje nije odobrio proizvođač i nemojte vršiti poboljšanja ili modifikacije na proizvodu, jer to može dovesti do njegovog kvara ili

oštećenja.

Nemojte koristiti ovaj proizvod ako: ima oštećen kabl ili utikač; ne radi ispravno; padao je na zemlji ili je oštećen; padao je u vodu. Trebalo bi da se obratite prodavcu kod koga ste kupili proizvod ili uvozniku da biste otklonili kvar.

- Ne pokušavajte da sami popravljate proizvod ili kabl/utikač.

- Čuvajte kabl dalje od izvora toplote i vrućih površina.

- Ne pokušavajte da modifikujete proizvod ili da ga sami popravite ako je oštećen. Za konzultacije, obratite se ovlašćenom servisu ili prodajnom mestu od kojeg ste kupili uređaj.

- Nemojte koristiti rezervne delove osim originalnih koje je obezbedio proizvođač ili uvoznik.

26. NIKADA NE POTAPAJTE U VODU!

27. Kada se proizvod ne koristi, čuvajte ga na suvom i hladnom mestu, dalje od direktnih izvora toplote, vode i van domašaja dece.

28. Proizvod je u skladu sa standardima EN60335, EN55014 i EN61000.

ELEKTRIČKE SPECIFIKACIJE

- **Nazivni napon:** 220 - 240V~;

- **Nazivna frekvencija:** 50Hz;

- **Snaga:** 200W;

- **Kapacitet:** 2 flašice sa širokim grlom

- **Materijale:** Poklopac + držač + osnova (kućište) - Polipropilen. Panel (kontrolna tabla) – ABS.

Grejna ploča – nerđajući čelik.

DELOVI UREĐAJA

➤ **POGLEDAJTE SLIKU PD:**

1 – Poklopac; 2 – Držač za flašice/ teglice; 3 – Panel (kontrolna tabla) ; 4 – Kućište/ Osnova grejača;

➤ **POGLEDAJTE SLIKU P:**

T – temperatura/vreme;; VI – ikona zapremine/količine; D – Taster za smanjenje; M – taster režim/ funkcije/ meni; PB – taster ON/ OFF; V – zapremina; I – povećanje; S – sterilizacija; DI – odmrzavanje; WF – zagrevanje hrane; WM – zagrevanje mleka.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

➤ **Pažnja!** Imajte na umu da brzina kojom uređaj zagreva mleko ili hranu zavisi od: veličine flaše; od materijala koji se koristi za izradu flaše; količine hrane; i temperature samog mleka ili hrane (npr. sobna temperatura 20°C ili nakon vađenja iz frižidera 5°C).

➤ Preporučujemo da koristite prokuvanu ili filtriranu vodu u uređaju da biste smanjili rizik od nakupljanja kamenca.

➤ **PAŽNJA:**

– Električni grejač proizvodi vruću paru. Ne držite i ne stavljajte ruke blizu proizvoda dok radi kako biste izbegli rizik od opekotina.

–Proizvod treba da bude postavljen na ravnoj površini.

➤**Obratite pažnju:**

- Temperatura vode će pasti za nekoliko stepeni kada se adaptirana mlečna formula sipa u flašu sa vodom.
- Na temperaturu vode može uticati visoka ili niska početna temperatura tečnosti ili hrani u flašici.
- Konačna temperatura mleka zavisi od veličine, materijala (plastika ili staklo), vrste i količine tečnosti.
- Ne sipajte previše vode u uređaju i ne zagrevajte hranu predugo. Ako koristite previše vode, flašica će postati vruća.
- Upotreba previše vode takođe može oštetiti uređaj.

I.Režim rada grejača:

1. Režim pripravnosti: Nakon uključivanja utikača u utičnicu, zvučni signal će se aktivirati 1 put, a "- -" će se pojaviti na LED ekranu, grejač će ući u funkcionalni režim.

2. Režim rada: Dok ste u režimu pripravnosti, pritisnite taster za pokretanje da biste uključili grejač. Zatim kliknite na taster menija da izaberete režim rada koji Vam je potreban: zagrevanje mleka, zagrevanje hrane, odmrzavanje majčinog mleka ili sterilizacija. LED indikator će pokazati postavku temperature ili vremena. Kada koristite funkciju zagrevanja mleka, pritisnite taster da biste podesili nivo zapremine mleka, u rasponu od 60ml, 120ml, 180ml, 240ml, da biste izabrali odgovarajući za Vas. Možete podesiti željenu temperaturu pomoću tastera minus ili plus. Temperaturni opseg varira između 37-85°C.

II.Funkcija zagrevanja:

- 1.Stavite držač u grejaču.
- 2.Zatim stavite 1 ili 2 flašice/teglice sa hranom na držaču.
- 3.Sipajte vodu u grejaču, voda treba da dostigne istu visinu kao mleko u flaši (voda ne sme da prelje preko osnove).
- 4.Postavite poklopac na uređaj i uključite utikač.
- 5.Pritisnite taster za pokretanje uređaja, zatim taster menija da biste izabrali željenu funkciju koja vam je potrebna.

6.Zagrevanje mleka:

- a.Tokom režima pripravnosti, pritisnite dugme za pokretanje da biste izabrali funkciju i ikona će se uključiti. Displej će prikazati broj "40" kao početnu temperaturu.
- b.Pritisnite taster plus ili minus da izaberete željenu temperaturu.
- c.Ako pritisnete jednom, temperatura će se promeniti za 1 stepen i čućete zvuk. Temperaturni opseg varira između 37 i 55 stepeni.
- d.Vreme zagrevanja mleka se može podesiti prema njegovoj količini: 60 ml = 10 min; 120 ml = 14 min; 180 ml = 18 min; 240 ml = 24 min). Pritisnite taster za zapreminu. Ako ne promenite funkcije i podešavanja u roku od 5 sekundi od unosa željenog vremena grejanja, grejač će automatski početi da odbrojava podešeno vreme.

e.NAPOMENE:

- Preporučujemo da nahranite bebu što je pre moguće nakon što se mleko zagreje.
- Preporučuje se da se mleko ne zagreva nakon što se već ohladi.
- Uvek pre nego što počnete da hranite dete, pažljivo protresite flašicu i proverite temperature mleka.

7.Funkcija zagrevanja bebe hrane:

a.Pritisnite taster menia i odaberite funkciju, nakon toga će se pojaviti ikona. Na displeju će se prikazati "70" kao početna temperatura grejanja.

b.Pritisnite taster minus ili plus da izaberete temperaturu koju želite. Ako pritisnete jednom, temperatura će se promeniti za 1 stepen i čućete zvuk. Početni raspon temperature varira između 56-85 stepeni.

c.Ako ne promenite funkcije i podešavanja u roku od 5 sekundi od unosa željenog vremena zagrevanja, grejač će početi da zagreva hranu 25 minuta. Ovo vreme se ne može promeniti. Kada se vreme zagrevanja hrane završi, uređaj će se isključiti.

d.NAPOMENE:

Normalna temperatura za zagrevanje bebe hrane je 70 stepeni. Ako je temperatura previsoka, hrana može izgubiti svoje korisne sastojke.

Sa biohigijenske tačke gledišta, kravlje ili majčino mleko ne treba predugo zagrevati ili podgrevati ponovo.

8.FUNKCIJA ODMRZIVANJA MAJČINOG MLEKA:

a.Pritisnite taster menija da biste izabrali funkciju. Ikona odmrzavanja će se pojaviti na displeju i očitati 40 stepeni. Ovo je fabrička postavka za ovu funkciju.

b.Pritisnite taster minus ili plus da biste izabrali temperaturu koju želite. Temperatura će se promeniti za 1 stepen i oglašice se indikacija. Početni raspon temperature varira između 37-44 stepeni.

c.Ako ne promenite funkcije i podešavanja u roku od 5 sekundi, grejač će početi da odbrojava vreme odmrzavanja: od 00 do 60 min (ne može se promeniti). Nakon 60. minuta, grejač će preći u režim pripravnosti.

9.FUNKCIJA STERILIZACIJE:

a.Postavite držač za flaše u uređaj. Napunite uređaj sa oko 100 ml vode, a zatim umetnite flašicu ili sisu koju želite da sterilizujete. Možete staviti i 2 flašice za istovremenu sterilizaciju. Trebali bi da budu okrenuti glom prema dole.

b. Postavite poklopac na uređaj i uključite utikač.

c.Pritisnite dugme za početak, a zatim meni da biste izabrali željenu funkciju.

d. Broj 15 će zasvetleti na LED ekranu kao početno vreme sterilizacije. Fabrički podešena temperatura za sterilizaciju je 100°C.

e.Ako ne promenite funkcije i podešavanja u roku od 5 sekundi, uređaj će početi sterilisati i odbrojavati 15 minuta (ne može se promeniti). Kada se proces završi, grejač će preći u režim pripravnosti.

f.NAPOMENA:

•Grejač će automatski prestati da radi nakon što voda u njemu nestane.

•Uređaj proizvodi vruću paru. Ne držite i ne stavljajte ruke blizu proizvoda dok radi kako biste izbegli rizik od opekotina. Pustite da se uređaj potpuno ohladi pre nego što uklonite sterilisani predmet. Koristite klešte za uklanjanje flašice.

•Ostavite uređaj da se ohladi najmanje 20 minuta pre sledeće sterilizacije.

g.PAŽNJA:

Grejač proizvodi vruću paru. Ne držite i ne stavljajte ruke blizu proizvoda dok radi kako biste izbegli rizik od opekotina.

OTKLANJANJE NEISPRAVNOSTI

Neispravnost	Mogući izazivi	Rešenje
Displej ne svetli.	Uređaj nije pravilno priključen na utičnicu električne mreže.	Uverite se da je kabl za napajanje pravilno povezan sa uređajem i uključen u utičnicu električne mreže.
	Kabl za napajanje ispada.	Obratite se prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod za savet i popravku.
	Kabl za napajanje je oštećen.	
Grejna ploča ne radi	Termoregulator je oštećen.	Obratite se prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod za savet i popravku.
	Cev za grejanje je oštećena.	
Grejač ne prestaje da greje.	Mašinska greška	
Temperatura ne može da dostigne 100 stepeni (Aparat se zaustavlja pre nego što počne da ključa vodu u njemu.)	Mašinska greška	
	Veliko nagomilavanje kamenca.	Očistite kamenac kao što je opisano u ovom uputstvu.

PREPORUKE ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE GREJAČA

A. ČIŠĆENJE:

- Pre nego što počnete da čistite proizvod, izvucite kabl za napajanje i pustite da se aparat ohladi.
- Uklonite posudu za hranu i obrišite unutrašnjost i spoljašnjost proizvoda samo vlažnom mekom krpom i blagim deterdžentom.
- Nemojte koristiti jake deterdžente za čišćenje uređaja - izbjelivač, na bazi alkohola ili sa abrazivnim česticama.
- Preporučujemo da koristite prokuvanu ili filtriranu vodu u grejaču kako biste smanjili rizik od nakupljanja kamenca.

B. UKLANJANJE KAMENCA:

- Kamenac treba uklanjati bar jednom mesečno kako biste bili sigurni da će prouzvod i dalje raditi 100 % efikasno.
- ILI:** Pomešajte jedno pakovanje limunske kiseline (10g) sa 200ml/7oz vode. Sipajte rastvor u aparat. Uključite ga i postavite dugme za podešavanje na položaj 3 i zagrevajte vodu 10 minuta. Nakon 10 minuta isključite uređaj i ostavite ga sa vodom 30 minuta. Izlijte rastvor i

исперите производ водом из slavine. Limunsku kiselinu možete pronaći u većini apoteka!

3.III: Sipajte 100ml/4oz sirćeta (belog) pomešanog sa 100ml/4oz tople vode u grejač. Ostavite u aparatu dok se kamenac ne rastvori. Zatim izlijte i temeljno isperite uređaj.

PROIZVODENO ZA CANGAROO; ZEMLJA POREKLA PRC (Narodna Republika Kina)

Proizvođač i Uvoznik: Moni Trade DOO

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebić, ul. Dolo 1 **Tel:** +359 2/936 07 90

ПУ

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВOK! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАГРЕВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ. ХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛЕГКОДОСТУПНОМ И БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ! ОНИ СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА.

Этот прибор имеет 4 функции – подогрев молока, подогрев детского питания, размораживание грудного молока и стерилизация, а также:

- Ручной контроль температуры: от 37-85 градусов при разогреве пищи и молока.
- Регулировка времени нагрева молока по его количеству: 60 мл = 10 мин; 120 мл = 14 мин; 180 мл = 18 мин; 240 мл = 24 мин).
- Большая емкость: нагрев/стерилизация 2 детских бутылочек одновременно.
- Цифровая панель управления с сенсорными кнопками.
- Время стерилизации: 15 минут
- Практичная банка и держатель для бутылок в комплекте
- Автоматическое отключение после стерилизации.
- **Примечание:** Всегда проверяйте температуру пищи перед едой, чтобы избежать травм вашего ребенка.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА

➤ Мы рекомендуем использовать кипяченую или фильтрованную воду в приборе, чтобы уменьшить риск образования накипи.

1. Прибор не предназначен для использования детьми. Держите прибор и кабель подальше от доступа детей.

2. Детям нельзя играть с прибором.

3. В тех случаях, когда шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его представителем по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом, чтобы избежать опасности.

4. Этот прибор может быть использован лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они контролируются или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают опасности.

5. Детям запрещается чистить или обслуживать прибор. Этот прибор предназначен для использования ответственными лицами!
6. Дети не должны использовать прибор. Держать подальше от маленьких детей и лиц с ограниченными возможностями.
7. Когда изделие не используется, хранить его в недоступном для детей месте!
8. Использовать прибор только в закрытом помещении.
9. Подключать прибор только к заземленной розетке. Всегда проверять, что вилка подключена должным образом.
10. Шнур питания должен быть подключен только к электрической розетке со следующими параметрами: 220 - 240 V; 50 HZ; .
11. Прежде чем подключить прибор к розетке, убедитесь, что напряжение, указанное в нижней части прибора, соответствует напряжению местной системы.
12. Не помещать прибор на горячую газовую или электрическую плиту или рядом с ней или в разогретую духовку.
13. Не допускать попадания воды на вилку.
14. Использовать прибор только по назначению и как описано в инструкциях по использованию, чтобы избежать травм из-за неправильного использования.
15. Не нагревать прибор заранее.
16. Всегда полагать полностью собранную бутылку с крышкой в подогреватель для бутылочек.
17. Убедитесь, что вы добавили необходимое количество воды перед включением прибора.
- 18. ВНИМАНИЕ!** При использовании изделия, в нем содержится горячая вода. Кипяток может вызвать сильные ожоги.
- 19. ВНИМАНИЕ! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!** Доступные поверхности прибора могут нагреваться при использовании и подвергаться остаточному теплу после использования.
20. Не перемещать прибор, когда он содержит горячую воду.
21. Когда пища или молоко достигают требуемой температуры, удалить бутылку или контейнер из подогревателя и удалить шнур питания из розетки. Если вы оставите еду или молоко в подогревателе, температура пищи или молока повысится.
22. Всегда проверять температуру пищи, прежде чем приступить к кормлению ребенка.
- 23. ВНИМАНИЕ:**
 - Этот прибор предназначен для домашнего использования в типичных

бытовых целях, например на домашних хозяйствах;

- в местах, где предлагаются ночлег и завтрак, на кухне для персонала в магазинах, в офисах и аналогичных рабочих условиях, а также клиентами в гостиницах, мотелях и в других жилых помещениях.

- Отключить прибор от розетки, когда он не используется.

- Дать прибору остыть перед очисткой.

- Следовать инструкциям по очистке накипи, чтобы избежать непоправимого ущерба.

- Не пытаться открыть или отремонтировать прибор самостоятельно. В случае неисправности, обратитесь в Центр обслуживания пользователей CANGAROO в вашей стране.

- Пища не должна нагреваться слишком долго.

24.ВНИМАНИЕ: Во избежание риска поражения электрическим током:

- Не класть и не хранить этот продукт в месте, где он может упасть или быть брошенным в раковину или ванну.

- Не погружать кабель, вилку или прибор в воду или любую другую жидкость.

25.ВНИМАНИЕ!

- Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара и травм:

Осторожность требуется, когда этот продукт используется рядом с детьми или инвалидами.

- Не размещать аксессуаров, которые не одобрены производителем, и не вносить какие-либо улучшения или изменения в изделие, так как это может привести к его неисправности или повреждению.

- Не пытаться отремонтировать изделие или кабель/вилку самостоятельно.

- Держать кабель подальше от источников тепла и горячих поверхностей.

- Не использовать это изделие, если: есть поврежденный кабель или вилка; не работает должным образом; было сброшено или повреждено; или было выпущено в воду. Вы должны обратиться к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру, чтобы устранить повреждение.

Не пытаться модифицировать изделие или отремонтировать его самостоятельно в случае повреждения. Для получения консультации, обратиться в авторизованный сервис или к продавцу, у которого вы приобрели прибор.

- Не использовать запасные части, которые не являются оригинальными частями, предоставляемыми производителем или импортером.

26. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ!

27. Когда изделие не используется, хранить его в сухом и прохладном месте, вдали от прямых источников тепла, воды и подальше от детей.

28. Изделие соответствует стандартам EN60335, EN55014 и EN61000.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

1.Номинальное напряжение: 220 - 240 В~;

2.Номинальная частота: 50 Гц;

3.Мощность: 200 Вт;

4.Вместимость: 2 бутылки с широким горлышком

5.Материалы: Крышка + подставка + основание (корпус) - Полипропилен. Панель - ABS.
Подогревательная пластина – нержавеющая сталь.

КОМПОНЕНТЫ ПРИБОРА

➤**СМ. ФИГУРУ PD:**

1 – Крышка; 2 – Держатель бутылки/ банки; 3 – Панель; 4 – Корпус/ основание подогревателя;

➤**СМ. РИСУНОК P:**

T – температура/время; VI – значок для объема/количества; D – кнопка уменьшения; M – кнопка режим/функции/меню; PB – кнопка включения/выключения; V – объем; I – кнопка увеличения; S – стерилизация; DI – размораживание; WF – подогрев пищи; WM – подогрев молока.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

➤**Внимание!** Обратите внимание, что скорость, с которой прибор нагревает молоко или пищу, зависит от: размера бутылочки; материала, используемого для бутылочки; количества пищи; и температуры самого молока или пищи (например температуры 20 градусов по Цельсию или после удаления из холодильника при температуре 5 градусов по Цельсию).

➤Мы рекомендуем использовать кипяченую или фильтрованную воду в приборе, чтобы уменьшить риск образования накипи.

➤ **ВНИМАНИЕ:** Электрический подогреватель выделяет горячий пар. Не держите и не кладите руки рядом с продуктом во время работы, чтобы избежать риска ожогов.

➤Изделие должно быть размещено на ровной поверхности.

➤**Примечание!**

–Температура воды понизится на несколько градусов, когда сухое молоко будет налито в бутылку с водой.

–На температуру воды может влиять высокая или низкая начальная температура жидкости в детской бутылочке или пищи.

➤Окончательная температура молока зависит от размера, материала (пластмассы или стекла), типа и количества жидкости.

➤Не наливать слишком много воды в устройство и не нагревать пищу слишком долго. Если вы используете слишком много воды, бутылочка нагреется.

➤Использование слишком большого количества воды также может повредить устройство.

I.Режимы работы подогревателя:

1.**Режим ожидания:** После подключения вилки к розетке звуковой сигнал будет

активирован 1 раз, и на светодиодном экране появится «- -», подогреватель перейдет в функциональный режим.

2. Режим работы: В функциональном режиме нажмите кнопку START, чтобы включить подогреватель. Затем нажмите на кнопку меню, чтобы выбрать необходимый режим работы: подогрев молока, подогрев пищи, разморозка грудного молока или стерилизация. Светодиод отобразит настройку температуры или времени. При использовании функции подогрева молока нажмите кнопку регулировки объема молока в диапазоне 60 мл, 120 мл, 180 мл, 240 мл, чтобы выбрать подходящий вариант. С помощью кнопок «минус» или «плюс» вы можете отрегулировать желаемую температуру. Диапазон температур колеблется в пределах 37-85 °С.

II. Функция нагрева:

1. Поместите подставку в подогреватель.

2. Затем положите 1 или 2 бутылки/банки с едой на подставку.

3. Налейте воду в подогреватель, вода должна достигать той же высоты, что и молоко в бутылке (вода не должна переливаться за пределы основания).

4. Установите крышку на прибор и вставьте вилку в розетку.

5. Нажмите кнопку «Пуск», затем кнопку «Меню», чтобы выбрать нужную функцию.

6. Подогрев молока:

a. В режиме ожидания нажмите кнопку Пуск, чтобы выбрать функцию, и значок включится. На дисплее будет отображаться число «40» в качестве начальной температуры.

b. Нажмите кнопку «плюс» или «минус», чтобы выбрать желаемую температуру.

c. Если вы нажмете один раз, температура изменится на 1 градус, и вы услышите звук. Диапазон температур в пределах от 37 до 55 градусов.

d. Время нагрева молока можно регулировать по его количеству: 60 мл = 10 мин; 120 мл = 14 мин; 180 мл = 18 мин; 240 мл = 24 мин). Нажмите кнопку для выбора объема. Если вы не измените функции и настройки в течение 5 секунд после ввода желаемого времени нагрева, подогреватель автоматически начнет отсчет установленного времени.

е. ПРИМЕЧАНИЯ:

• Мы рекомендуем кормить ребенка как можно скорее после того, как молоко разогреется.

• Желательно не подогревать молоко после того, как оно остынет.

• Всегда перед началом кормления ребенка осторожно встряхивайте бутылочку и проверяйте температуру молока.

7. Функция разогрева детского питания:

a. Нажмите на меню, чтобы выбрать функцию, после чего появится значок. На дисплее отобразится «70» в качестве начальной температуры нагрева.

b. Нажмите кнопку минус или плюс, чтобы выбрать нужную температуру. Если вы нажмете один раз, температура изменится на 1 градус, и вы услышите звук. Начальный диапазон температур в пределах 56-85 градусов.

c. Если вы не измените функции и настройки в течение 5 секунд после ввода желаемого времени нагрева, подогреватель начнет нагревать пищу в течение 25 минут. Это время нельзя изменить. По истечении времени нагрева пищи прибор выключится.

d. ПРИМЕЧАНИЯ:

• Нормальная температура для разогрева детского питания - 70 градусов.

Если температура слишком высокая, пища может потерять свои полезные ингредиенты
•С биогигиенической точки зрения коровье молоко или грудное молоко не следует нагревать слишком долго или повторно.

8. ФУНКЦИИ ДЛЯ РАЗМОРОЗКИ ГРУДНОГО МОЛОКА:

а.Нажмите кнопку MENU, чтобы выбрать функцию. На дисплее появится значок разморозки, на котором будет отображаться 40 градусов. Это заводская настройка для этой функции.

б.Нажмите кнопку минус или плюс, чтобы выбрать нужную температуру. Температура изменится на 1 градус, и прозвучит индикация. Начальный диапазон температур в пределах 37-44 градусов.

с.Если вы не измените функции и настройки в течение 5 секунд, подогреватель начнет отсчет времени размораживания: от 00 до 60 минут (изменить невозможно). После 60-й минуты подогреватель перейдет в режим ожидания.

9. ФУНКЦИЯ СТЕРИЛИЗАЦИИ:

а.Поместите подставку в прибор. Налейте в прибор около 100 мл воды, затем вставьте бутылку или соску, которые вы хотите стерилизовать. Вы также можете положить 2 бутылки для одновременной стерилизации. Они должны быть горлышком вниз.

б.Установите крышку на прибор и вставьте вилку в розетку.

с.Нажмите кнопку Пуск, затем в меню выберите нужную функцию.

д.На LED экране загорится число 15 как начальное время для стерилизации. Заводская температура стерилизации составляет 100 °C.

е.Если вы не измените функции и настройки в течение 5 секунд, прибор начнет стерилизацию и обратный отсчет в течение 15 минут (изменить невозможно). После завершения процесса подогреватель перейдет в режим ожидания.

г.ЗАМЕТКА:

•Подогреватель автоматически прекратит работу после того, как вода в нем будет израсходована.

•Прибор производит горячий пар. Не держите и не кладите руки рядом с продуктом во время работы, чтобы избежать риска ожогов. Перед извлечением стерилизованного изделия дайте прибору полностью остыть. Для извлечения бутылок используйте щипцы.

•Дайте прибору остыть в течение не менее 20 минут перед следующей стерилизацией.

г.ПРИМЕЧАНИЕ:

•Подогреватель производит горячий пар. Не держите и не кладите руки рядом с продуктом во время работы, чтобы избежать риска ожогов.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Возможные причины	Решение
Дисплей не загорается.	Устройство неправильно подключено к сетевой розетке.	Убедитесь, что кабель питания правильно подключен к устройству и подключен к сетевой розетке.

Неисправности	Возможные причины	Решение
Дисплей не загорается.	Шнур питания выпадает.	Обратитесь в точку продажи, в которой вы приобрели изделие, для консультации и ремонта.
	Шнур питания поврежден.	
Подогревательная пластина не работает.	Терморегулятор поврежден.	Обратитесь в точку продажи, в которой вы приобрели изделие, для консультации и ремонта.
	Подогревательная трубка повреждена.	
Подогреватель не прекращает нагрев.	Ошибка машины	
Температура не достигает 100 градусов (прибор останавливается до того, как в нем начнет кипеть вода.)	Ошибка машины	Очистите накипь, как описано в этой инструкции.
	Большое скопление накипи.	

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И ОЧИСТКЕ НАГРЕВАЮЩЕГО ПРИБОРА

А.ОЧИСТКА:

1. Перед тем, как начать очистку изделия, выключить кнопку питания, выдернуть электрический шнур из розетки и дать прибору остыть.
2. Удалить миску с едой и протереть внутри и снаружи изделия только влажной мягкой тканью и мягким моющим средством.
3. Не использовать сильные моющие средства для очистки прибора - отбеливатель, на спиртовой основе или с абразивными частицами.
4. Мы рекомендуем использовать кипяченую или фильтрованную воду в подогревателе, чтобы уменьшить риск образования накипи.

Б. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ:

1. Накипь нужно удалять из прибора не реже одного раза в месяц, чтобы убедиться, что изделие продолжает работать 100% эффективно.

2.ИЛИ: Смешать один пакетик лимонной кислоты (10 г) с 200 мл/7 унций воды. Налить раствор в прибор. Включить его и поместить кнопку настройки в положение 3 и нагревать воду в течение 10 минут.

Через 10 минут выключить прибор и оставить его с водой на 30 минут. Вылить раствор и промыть изделие водопроводной водой. Лимонную кислоту можно найти в большинстве аптек!

3. **ИЛИ:** Налить в подогреватель 50 мл/2 унции уксуса (белого), смешанного со 100 мл/4 унцией холодной воды. Оставить в приборе до тех пор, пока накипь не растворится. Затем вылить и тщательно промыть прибор.

Сделано для CANGAROO; ПРОИСХОЖДЕНИЕ КИТАЙ;

Производитель и импортер: Мони Трейд ООД; ***Адрес:*** Болгария, София, Требич, ул. Доло 1; ***Тел.:*** +359 2/ 936 07 90